

**ÚNICO**   
**R32**  
**NEXT EVAN**

## **NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ** **cs**



**Pozor:** nebezpečí požáru

 **OLIMPIA**  
**SPLENDID**  
HOME OF COMFORT

1. Spotřebič obsahuje plyn R32. R32 je fluorovaný skleníkový plyn.
2. Dodržujte platné zákony. Nesmí docházet k únikům chladiva a je zakázáno používat otevřený oheň.
3. Věnujte pozornost tomu, že chladivo R32 je bez zápachu.
4. Spotřebič smí být používán dětmi nad 8 let a osobami s omezenými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly s pokyny týkajícími se bezpečného používání spotřebiče a nebezpečími, které s jeho používáním mohou souviset, poučeny.
5. Děti si nesmějí se spotřebičem hrát.
6. Příslušné čištění a údržba, které má provádět uživatel, nesmí být vykonávány dětmi bez dozoru.
7. Pokud je napájecí kabel poškozený, za účelem jeho výměny je třeba kontaktovat výrobce či technický servis nebo v každém případě vyškoleného odborníka tak, aby nedošlo k žádnému riziku.
8. Instalaci, první uvedení do provozu a následnou údržbu, kromě čištění nebo mytí vzduchového filtru, musí provádět výhradně pověřený a kvalifikovaný personál.
9. Abyste předešli jakémukoli riziku úrazu elektrickým proudem, je před zapojením spotřebiče k elektrické a provedením jakékoli údržby nezbytné odpojit zástrčku z elektrické zásuvky a/nebo vypnout hlavní vypínač.
10. Při instalaci dodržujte minimální požadavky na odsazení spotřebiče uvedené na obrázku 2.
11. Jednotka musí být umístěna v dobře větrané místnosti, kde se nenacházejí trvalé zdroje vznícení, a tak, aby nedošlo k mechanickému poškození.



<b>0 - VŠEOBECNÉ INFORMACE</b>	<b>3</b>
0.1 - SYMBOLY	3
0.2 - PIKTOGRAMY	3
0.3 - VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ	5
0.4 - POZNÁMKY K FLUOROVANÝM PLYNŮM	8
0.5 - ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ	11
0.6 - RIZIKOVÉ PROSTORY	11
<b>1 - POPIS SPOTŘEBIČE</b>	<b>12</b>
1.1 - SEZNAM KOMPONENTŮ DODÁVANÝCH SPOLU SE SPOTŘEBIČEM	12
1.2 - SKLADOVÁNÍ	13
1.3 - PŘEJÍMKAA VYBALENÍ	13
1.4 - POPIS KOMPONENTŮ SPOTŘEBIČE (obr. A)	14
<b>2 - INSTALACE</b>	<b>14</b>
2.1 - POSTUP INSTALACE	14
2.2 - ROZMĚRY A VLASTNOSTI MÍSTNOSTI, KDE BUDE KLIMATIZACE INSTALOVÁNA	14
2.3 - VOLBA POLOHY JEDNOTKY	15
2.4 - MONTÁŽ JEDNOTKY	17
2.4.1 - Provrtání stěny	17
2.4.2 - Zajištění odvodu kondenzátu	19
2.4.3 - Montáž vzduchového potrubí a venkovních mřížek	20
2.4.4 - Uzpůsobení otvorů na zařízení	23
2.4.5 - Umístění spotřebiče do kotevní konzoly	23
2.5 - PŘIPOJENÍ K ELEKTRINĚ	25
2.6 - KONFIGURACE POMOCÍ OVLÁDACÍHO PANELU	26
2.6.1 - Konfigurace elektroniky pro instalaci na spodní, nebo vrchní část stěny	27
2.6.2 - Konfigurace Energy boost/System enable	27
2.6.3 - Konfigurace nastavení vstupu	28
2.6.4 - Konfigurace měrné jednotky teploty	28
2.6.5 - Konfigurace tepelného čerpadla / pouze ochlazování / pouze vytápění	28
<b>3 - POUŽITÍ</b>	<b>29</b>
3.1 - UPOZORNĚNÍ	29
3.2 - POPIS SIGNALIZAČNÍ KONZOLY	29
3.3 - POUŽITÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDAČE	31
3.3.1 - Vložení baterií (obr. 31)	32
3.3.2 - Výměna baterií	32
3.3.3 - Poloha dálkového ovládače	33
3.4 - POPIS DÁLKOVÉHO OVLÁDAČE	33
3.4.1 - Popis tlačítek dálkového ovládače (obr. 33)	33
3.4.2 - Popis displeje dálkového ovládače (Obr. 34)	34
3.5 - POPIS FUNKCÍ KLIMATIZACE	34
3.5.1 - Spuštění a řízení provozu	34
3.5.2 - Tlačítko ECO	34
3.5.3 - Zapnutí/vypnutí spotřebiče	34
3.5.4 - Provoz v režimu „Ochlazování“	35
3.5.5 - Provoz pouze v režimu „Odvlhčování“	35
3.5.6 - Provoz pouze v režimu „Ventilace“	35
3.5.7 - Provoz pouze v (automatickém) režimu „Pohoda“	35
3.5.8 - Provoz v režimu „Vytápění“	36
3.5.9 - Kontrola směru proudění vzduchu	36
3.5.10 - Ovládání rychlosti ventilátoru	36
3.5.11 - Tlačítko SILENT	37
3.5.12 - Nastavení časovače	37
3.5.13 - Nastavení hodin a časovače	38





3.5.14 - Nastavení časů časovače (PROGR. 1 a PROGR. 2)	38
3.5.15 - Aktivování a deaktivování časovače	39
3.5.16 - Resetování všech funkcí dálkového ovládače	39
3.5.17 - Ovládání spotřebiče bez dálkového ovládače	40
3.6 - DOPORUČENÍ PRO ÚSPORU ENERGIE	40
<b>4 - FUNKCE A PŘÍSLUŠENSTVÍ</b>	<b>40</b>
4.1 - WIFI	40
4.1.1 - Připojení spotřebiče	40
4.1.2 - Instalace aplikace	40
4.1.3 - Registrace aplikace	41
4.1.4 - Používání aplikace	41
4.2 - PROTOKOL MODBUS RTU RS485	42
4.2.1 - Připojení k protokolu MODBUS RTU RS485	42
<b>5 - ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA</b>	<b>43</b>
5.1 - ČIŠTĚNÍ	43
5.1.1 - Čištění spotřebiče a dálkového ovládače	43
5.1.2 - Čištění vzduchového filtru	43
5.2 - ÚDRŽBA	45
5.2.1 - Pravidelná údržba	45
5.2.2 - Vypuštění kondenzované vody v případě nouze	45
5.3 - DIAGNOSTIKA, ALARMY A ZÁVADY	46
5.3.1 - Diagnostika závad	46
5.3.2 - Funkční aspekty, které nelze považovat za závady	46
5.3.3 - Alarmy na konzole	47
5.3.4 - Poruchy a jejich odstraňování	48

## TECHNICKÉ ÚDAJE

MEZNÍ PROVOZNÍ PODMÍNKY	TEPLOTA UVNITŘ	TEPLOTA VENKU
Maximální provozní teploty při ochlazování	DB 35 °C - WB 24 °C	DB 43 °C - WB 32 °C
Minimální provozní teploty při ochlazování	DB 18 °C	DB -10 °C
Maximální provozní teploty při vytápění	DB 27 °C	DB 24 °C - WB 18 °C
Minimální provozní teploty při vytápění	---	DB -15 °C



### LIKVIDACE

Symbol na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek nesmí být považován za běžný domovní odpad, ale musí být odevzdán na příslušné sběrné místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidaci tohoto výrobku pomůžete předejít potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a zdraví, které by mohly vyplynout z jeho nesprávné likvidace. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku vám poskytne obecní úřad, místní služby pověřené likvidací odpadu nebo prodejna, kde jste výrobek zakoupili. Toto ustanovení platí pouze v členských státech EU.



## 0 - VŠEOBECNÉ INFORMACE

Nejprve bychom vám rádi poděkovali, že jste se rozhodli dát přednost zařízení naší výroby.

Práva na tento dokument jsou podle zákona vyhrazena, přičemž bez výslovného souhlasu výrobního závodu je zakázáno jeho kopírování nebo poskytování třetím osobám. Spojovací listy mohou být přepracovány, a proto mohou obsahovat díly odlišné od zobrazených komponentů, aniž by byly dotčeny texty obsažené v této příručce.

### 0.1 - SYMBOLY

Piktogramy zobrazené v následující kapitole umožňují rychle a jednoznačně poskytnout informace nezbytné pro správné a bezpečné používání přístroje.

### 0.2 - PIKTOGRAMY



#### Servis

Označuje případy, kdy musí být informován interní podnikový servis:  
**TECHNICKÉ SLUŽBY PRO ZÁKAZNÍKY**



#### Obsah

Odstavce, kterým předchází tento symbol, obsahují velmi důležité informace a pokyny, zejména pokud jde o bezpečnost.

Jejich nedodržení může mít za následek:

- nebezpečí pro zdraví pracovníků
- pozbytí platnosti smluvní záruky
- vyloučení odpovědnosti ze strany výrobního závodu.



#### Zvednutá ruka

Označuje úkony, jejichž provádění je přísně zakázáno.



#### NEBEZPEČNÉ ELEKTRICKÉ NAPĚTÍ

Upozorňuje příslušné pracovníky na skutečnost, že pokud popisovaný úkon nebude proveden v souladu s bezpečnostními předpisy, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.





## NEBEZPEČÍ

Upozorňuje na to, že spotřebič obsahuje hořlavé chladivo. Pokud chladivo unikne a je vystaveno vnějšímu zdroji vznícení, hrozí nebezpečí požáru.



## OBECNÉ NEBEZPEČÍ

Upozorňuje příslušné pracovníky na skutečnost, že pokud popisovaný úkon nebude proveden v souladu s bezpečnostními předpisy, hrozí nebezpečí fyzické újmy.



## NEBEZPEČÍ HORKA

Upozorňuje příslušné pracovníky na skutečnost, že pokud popisovaný úkon nebude proveden v souladu s bezpečnostními předpisy, hrozí nebezpečí popálení v důsledku kontaktu s komponenty o vysoké teplotě.



## NEZAKRÝVEJTE

Informujte příslušný personál, že je zakázáno spotřebič zakrývat, aby nedošlo k jeho přehřátí.



## POZOR

- Upozorňuje na to, že před instalací a/nebo zahájením používání spotřebiče je nutné si pozorně přečíst tento dokument.
- Upozorňuje na to, že před zahájením jakéhokoli úkonu v rámci údržby a/nebo čištění je nutné si pozorně přečíst tento dokument.



## POZOR

- Upozorňuje na to, že v příložených příručkách mohou být uvedeny další informace.
- Označuje, že informace jsou k dispozici v návodu k použití nebo návodu k instalaci.



## POZOR

Označuje, že servisní personál musí se spotřebičem zacházet v souladu s návodem k instalaci.



## 0.3 - VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

**PŘI POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ JE VŽDY TŘEBA DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ, ABY SE SNÍŽILO RIZIKO POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM A ZRANĚNÍ OSOB, VČETNĚ NÁSLEDUJÍCÍCH:**

1. Práva na tento dokument jsou podle zákona vyhrazena, přičemž bez výslovného souhlasu společnosti OLIMPIA SPLENDID je zakázáno jeho kopírování nebo poskytování třetím osobám. Spotřebiče mohou být přepracovány, a proto mohou obsahovat díly odlišné od zobrazených komponentů, aniž by byly dotčeny texty obsažené v této příručce.
2. Před provedením jakéhokoli úkonu (v rámci instalace, údržby, použití) si pozorně přečtete tento návod a důsledně dodržujte pokyny uvedené v jednotlivých kapitolách.
3. Seznamte s tímto návodem všechny osoby, které se podílejí na přepravě a instalaci zařízení.
4. Výrobce nepřebírá odpovědnost za škody na zdraví osob a na majetku vzniklé nedodržením pokynů obsažených v této příručce.
5. Výrobce si vyhrazuje právo kdykoli u svých modelů provést změny, aniž by byly dotčeny základní charakteristiky popsané v tomto návodu.
6. Instalace a údržba klimatizačních zařízení jako je tento spotřebič může být nebezpečná, protože uvnitř těchto spotřebičů se nachází natlakované chladivo a elektrické součásti pod napětím.  
Instalaci, první uvedení do provozu a následnou údržbu proto musí provádět výhradně pověřený a kvalifikovaný personál.
7. Instalace provedené za nedodržení varování uvedených v této příručce a použití mimo předepsané teplotní limity bude mít za následek pozbytí platnosti záruky.
8. Běžnou údržbu filtrů a celkové vnější čištění může provádět i uživatel, protože s ním nejsou spojeny obtížné nebo nebezpečné úkony.
9. Při montáži a jakékoli údržbě je nutné dodržovat opatření uvedená v tomto návodu a na štítcích umístěných uvnitř spotřebičů nebo na nich, přičemž je také třeba přijmout veškerá rozumně předvídatelná opatření a dodržovat bezpečnostní předpisy platné v místě použití.
10. Při provádění prací na chladivové straně spotřebičů je nutné vždy používat rukavice a ochranné brýle.



-  11. Klimatizace nesmí být instalována v prostředí, kde se vyskytují hořlavé plyny, výbušné plyny, ve velmi vlhkém prostředí (prádelny, skleníky atd.) ani v místnostech, kde se nacházejí jiné přístroje, které generují silný zdroj tepla.
-  12. V případě výměny komponentů použijte výhradně originální náhradní díly značky OLIMPIA SPLENDID.
-  13. **DŮLEŽITÉ!**  
Abyste předešli jakémukoli riziku úrazu elektrickým proudem, je nezbytné před zapojením spotřebičů k elektřině a provedením jakékoli čistění a/nebo údržby vytáhnout zástrčku z elektrické zásuvky.
-  14. Blesk, okolní auta a mobilní telefony mohou způsobit poruchy. Na několik sekund jednotku odpojte a poté ji opětovně spusťte.
-  15. V deštivých dnech je vhodné odpojit přívod elektřiny, aby nedošlo k poškození způsobenému bleskem.
-  16. Zůstane-li jednotka delší dobu nepoužívána nebo se v klimatizované místnosti nikdo nezdržuje, je vhodné odpojit napájení, aby se předešlo nehodám.
-  17. K čistění jednotky nepoužívejte tekuté ani korozivní čisticí prostředky, nestříkejte na jednotku vodu ani jiné kapaliny, protože by mohly poškodit plastové součásti, ba dokonce způsobit úraz elektrickým proudem.
-  18. Nemožte jednotku ani dálkové ovládání.  
Mohlo by dojít ke zkratu nebo požáru.
-  19. V případě provozních poruch (například: abnormálního hluku, zápachu, kouře, abnormálního nárůstu teploty, rozptylu elektřiny atd.) okamžitě odpojte elektrické napájení. Kontaktuje místního prodejce.
20. Nenechávejte klimatizaci spuštěnou po dlouhou dobu v případě vysoké vlhkosti a otevřených dveří či oken. Vlhkost by mohla zkondenzovat a namočit nebo poškodit nábytek.
-  21. Během provozu nezapojujte ani neodpojujte síťovou zástrčku.  
Nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
-  22. Nedotýkejte se spotřebiče (je-li v provozu), pokud máte mokré ruce.  
Nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
-  23. Neumísťujte do blízkosti napájecího kabelu ohřívач ani jiná zařízení.  
Nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.







24. Dbejte toho, aby do elektrických komponentů nevnikla voda. Mohlo by dojít k požáru, selhání produktu nebo úrazu elektrickým proudem.



25. Když je spotřebič v provozu, neotevírejte mřížku přívodu vzduchu. Nebezpečí zranění, úrazu elektrickým proudem nebo poškození výrobku.



26. Neblokujte přívod ani odvod vzduchu; mohli byste výrobek poškodit.



27. Nevkládejte prsty nebo jiné předměty do přívodu nebo odvodu vzduchu, když je spotřebič v provozu. Výskyt ostrých a pohyblivých částí může způsobit zranění.

28. Nepijte vodu, která vytéká ze spotřebiče.

Je to nehygienické a mohlo by vám to způsobit vážné zdravotní problémy.



29. V případě úniku plynu z jiného zařízení před spuštěním klimatizace dobře vyvětrejte prostory.

30. Nerozebírejte spotřebič ani na něm neprovádějte žádné změny.

31. Pokud se používá společně s kamny atd., místnost dobře větrejte.

32. Nepoužívejte spotřebič pro jiné účely, než pro které byl navržen.

33. Osoby, které pracují na chladicím okruhu nebo do něj zasahují, musí mít příslušné osvědčení od akreditovaného hodnotícího orgánu, že jsou způsobilé bezpečně zacházet s chladivem v souladu s hodnotící specifikací uznávanou sdruženími v daném sektoru.

34. Nevypouštějte plyn R32 do atmosféry. R32 je fluorovaný skleníkový plyn s potenciálem globálního oteplování (GWP) = 675.



35. Spotřebič popsaný v tomto návodu splňuje následující evropské předpisy

- EKODESIGN 2009/125/ES, 206/2012/EU

- OZNAČOVÁNÍ ŠTÍTKY 2012/30/EU, 626/2011/EU, v platném znění.

36. Nepřipojujte jednotku k elektrině, dokud není dokončena instalace.



## 0.4 - POZNÁMKY K FLUOROVANÝM PLYNŮM



- Toto klimatizační zařízení obsahuje fluorované plyny. Konkrétní informace o druhu a množství plynu naleznete na typovém štítku nacházejícím se na jednotce.
- Instalaci, servis, údržbu a opravy spotřebiče musí provádět certifikovaný technik.
- Demontáž a recyklaci výrobku musí rovněž provést certifikovaný technik.
- Pokud je v systému instalováno zařízení pro detekci netěsností, je nutné kontrolovat těsnost alespoň každých 12 měsíců.
- Při kontrole těsnosti jednotky se doporučuje vést podrobné záznamy o všech kontrolách.



- Před zahájením prací na spotřebiči je nutné zkontrolovat prostor kolem zařízení a zjistit, zda nehrozí nebezpečí požáru nebo nebezpečí vznícení. Při opravě chladicího systému je třeba před zahájením práce na systému uplatnit následující opatření.



**TENTO VÝROBEK LZE POUŽÍVAT POUZE V SOULADU SE SPECIFIKACEMI UVEDENÝMI V TOMTO NÁVODU. JAKÉKOLI JINÉ NEŽ UVEDENÉ POUŽITÍ MŮŽE VÉST K VÁŽNÝM ZRAŇENÍM. VÝROBCE NEPŘEBÍRÁ ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY NA ZDRAVÍ OSOB A NA MAJETKU VZNIKLE NEDODRŽENÍM POKYŇŮ OBSAŽENÝCH V TÉTO PŘÍRUČCE.**



1. Je nutné si vytvořit dostatečný pracovní prostor a vyhnout se práci v úzkých prostorách. Zkontrolujte případný výskyt hořlavých materiálů, aby byly zajištěny bezpečné pracovní podmínky.



2. Veškerí pracovníci údržby a lidé pracující v okolí musí být proškoleni o druhu prováděných prací.



3. Před zahájením prací a v jejich průběhu **MUSÍ** být prostor zkontrolován vhodným detektorem chladiva, aby si byl technik vědom potenciálně hořlavého prostředí. Zajistěte, aby bylo zařízení pro detekci netěsností vhodné pro použití s hořlavými chladicími kapalinami, tzn. neprodukovalo jiskry a bylo dostatečně utěsněno a samo o sobě bezpečné.



4. Je možné, že elektronické detektory netěsností bude nutné zkaliбrovat. V případě potřeby je zkaliбrujte v prostoru, kde se nenachází chladicí kapalina.
5. Ujistěte se, že detektor není potenciálním zdrojem vznícení a že je vhodný pro použitou chladicí kapalinu. Detekční zařízení musí být nastaveno na procento LFL (dolní mez hořlavosti) chladiva a musí být zkaliбrováno pro použité chladivo; musí být potvrzeno příslušné procento plynu (maximálně 25 %).
6. Pokud existuje podezření na únik, musí být zlikvidován veškerý otevřený oheň.

Pokud je zjištěn únik kapaliny a je třeba provést pájení, veškerá chladicí kapalina musí být ze systému odstraněna, nebo izolována (pomocí uzavíracích ventilů) v části systému dostatečně vzdálené od úniku. Před pájením a po něm systém propláchněte bezkyslíkovým dusíkem (OFN).



7. Pokud potřebujete na spotřebiči provádět práce za tepla, **MUSÍTE** mít k dispozici práškový hasicí přístroj, nebo hasicí přístroj na CO<sub>2</sub>.



8. K provádění prací, v rámci nichž je třeba odkrýt potrubí, které obsahuje nebo obsahovalo hořlavé chladivo, **NEPOUŽÍVEJTE** žádný zdroj vznícení. Nebezpečí požáru nebo výbuchu!
9. Všechny zdroje vznícení (i zapálená cigareta) by měly být umístěny mimo místa, kde mají být prováděny všechny práce, při nichž by mohlo dojít k úniku hořlavé chladicí kapaliny do okolního prostoru.
10. Před zahájením práce uvnitř systému se ujistěte, že je prostor dostatečně větrán; musí být zajištěna nepřetržitá ventilace.
11. K urychlení procesu odmrazování nebo k čištění **NEPOUŽÍVEJTE** žádné jiné prostředky než ty, které doporučuje výrobce.
12. Před provedením jakéhokoli úkonu vždy zkontrolujte, zda:
  - jsou vybité kondenzátory. Tento úkon musí být proveden bezpečně, aby se zabránilo možnosti vzniku jisker;
  - při plnění, obnově nebo čištění systému nejsou žádné elektrické součásti pod napětím a kabely nejsou odkryté;
  - nejsou přerušeny vodiče uzemnění.

&gt;&gt;&gt;&gt;

CS - 9



**13. Veškeré elektrické zdroje napájení musí být od spotřebiče, na kterém pracujete, odpojeny. Je-li bezpodmínečně nutné, aby byl spotřebič napájen elektrinou, musí být na nejkritičtější místo umístěn trvale fungující detektor úniku.**



**14. Ujistěte se, že těsnění a těsnicí materiály nejsou znehodnoceny. Možný vznik hořlavého prostředí.**



**15. Neaplikujte na obvod žádnou trvalou indukční ani kapacitní zátěž, aniž byste zajistili, že to nezpůsobí překročení napětí a proudu povoleného pro používaný spotřebič. Zkušební zařízení musí mít správné nominální hodnoty.**



**16. Pravidelně kontrolujte, zda není kabeláž opotřebená, zkorodovaná, vystavená nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám ani jiným nepříznivým povětrnostním vlivům.**

**17. Při práci uvnitř chladicího okruhu za účelem provádění oprav nebo z jakéhokoli jiného důvodu je třeba dodržovat osvědčené postupy:**

- odstranit chladicí kapalinu;
- propláchnout okruh inertním plynem;
- provést vyprázdnění;
- znovu okruh propláchnout inertním plynem;
- otevřít okruh rozřezáním nebo pájením.

**18. Vypuštěná chladicí kapalina musí být uchovávána ve vhodných skladovacích nádobách.**

**System musí být „vyčištěn“ pomocí OFN, aby byla jednotka bezpečná. Možná budete muset tento proces několikrát opakovat. Pro tento úkon NEPOUŽÍVEJTE stlačený vzduch ani kyslík.**

**19. Nádoby musí být udržovány ve svislé poloze. Používejte pouze nádoby vhodné pro zachycení chladicích kapalin. Nádoby musí být opatřeny přetlakovým ventilem a příslušnými uzavíracími ventily, které musí být v dobrém stavu. K dispozici musí být také sada kalibrovaných vah.**



**20. Trubky/hadice musí být vybaveny odpojovacími armaturami a NESMÍ vykazovat netěsnosti. Před použitím odčerpávacího zařízení zkontrolujte, zda na něm byla prováděna řádná údržba a zda jsou jeho případné elektrické součásti utěsněny, aby se zabránilo vznícení v případě úniku chladiva.**





21. Před opětovným naplněním systému chladivem se ujistěte, že je chladicí systém uzemněn. Po dokončení plnění systém označte. Buďte zejména velmi opatrní, abyste chladicí systém nepřeplnili.
22. Než začnete systém opětovně plnit, musí být podroben tlakové zkoušce s použitím OFN a zkoušce těsnosti, a to po naplnění, ale před uvedením do provozu. Před opuštěním pracoviště musí být provedena ještě jedna zkouška těsnosti.
23. Zachycená chladicí kapalina musí být vrácena dodavateli kapaliny v příslušné nádobě k tomu určené, přičemž musí být sepsán odpovídající doklad o předání odpadu. **NEMÍCHEJTE** chladicí kapaliny v odčerpávacích jednotkách a zejména ne v nádobách.
24. Pokud je nutné kompresory nebo jejich olej vyjmout, ujistěte se, že byly vypuštěny na přijatelnou úroveň, aby v mazivu nezůstalo žádné hořlavé chladivo. Tento proces musí být proveden předtím, než se kompresor vrátí dodavateli. Pro urychlení tohoto procesu používejte na těle kompresoru pouze elektrické ohřívače.
25. Po dokončení instalace zkontrolujte, zda nedochází k úniku chladiva (pokud je chladicí kapalina vystavena plameni, produkuje toxický plyn).

## 0.5 - ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

- Klimatizace se smí používat pouze k produkci teplého, nebo studeného vzduchu (podle potřeby), a to výhradně za účelem vytvoření příjemné teploty v místnosti.
- V případě nesprávného použití zařízení (vnějšího i vnitřního), které může mít za následek vznik škod na zdraví osob či zvířat nebo škod na majetku, nenese OLIMPIA SPLENDID žádnou odpovědnost.

## 0.6 - RIZIKOVÉ PROSTORY

- Klimatizační zařízení nesmí být instalována v prostředí, kde se vyskytují hořlavé plyny, výbušné plyny, ve velmi vlhkém prostředí (prádelny, skleníky atd.) ani v místnostech, kde se nacházejí jiné přístroje, které generují silný zdroj tepla, či v blízkosti zdroje slané nebo sírné vody.

&gt;&gt;&gt;&gt;&gt;

CS - 11





- **NEPOUŽÍVEJTE** v blízkosti klimatizačního zařízení plyn, benzín ani jiné hořlavé kapaliny.
- Klimatizace nemá ventilátor, který by do místnosti přiváděl čerstvý venkovní vzduch; větrejte otevíráním dveří a oken.
- Vždy instalujte jistič a zřídte vyhrazený napájecí obvod.



## 1 - POPIS SPOTŘEBIČE

### 1.1 - SEZNAM KOMPONENTŮ DODÁVANÝCH SPOLU SE SPOTŘEBIČEM

Jednotky, které tvoří klimatizační systém, jsou baleny jednotlivě v kartonových obalech. Balení s jednotlivými jednotkami je možné ručně přemístit dvěma pracovníky, nebo naložit na přepravní vozík, a to i nastohované, přičemž v případě vnitřních jednotek se na sobě mohou nacházet max. tři balíky, v případě vnějších pouze jedna. Než přistoupíte k montáži, je dobré se ujistit, že máte vše po ruce.

**A.** Spotřebič UNICO NEXT EVAN

**T1.** Dálkový ovladač

**C.** Návod k použití a údržbě + záruka

**D.** Lepicí izolační pás (množství: 2 ks)

**E.** Sada šroubů a hmoždinek

**F.** Vnější mřížky pro přívod a odvod vzduchu včetně řetízků a montážní sady mřížek (množství: 2 ks)

**G.** Vnitřní příruba (množství: 2 ks)

**H.** Nástěnný plech pro trubky (množství: 2 ks)

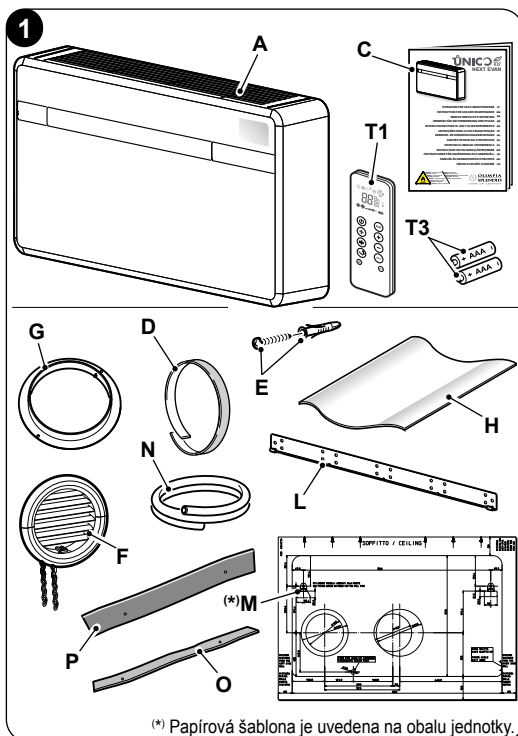
**L.** Držák pro ukotvení na stěnu

**M.** Papírová šablona pro vytváření otvorů.

**N.** Hadička pro odvod kondenzátu

**O.** Čisticí filtr (zelený)

**P.** Filtr s aktivním uhlím (černý)



(\*) Papírová šablona je uvedena na obalu jednotky.





**Baterie (T3) pro dálkový ovladač, množství: 2 ks - 1,5V typu AAA; jde o nezbytné komponenty, které však nejsou součástí dodávky.**

## 1.2 - SKLADOVÁNÍ

Balení skladujte v uzavřeném prostoru chráněném před povětrnostními vlivy, izolované od země nosníky nebo paletami.



**NEPŘEVRAČEJTE BALENÍ ANI JE NEUMÍSŤUJTE VODOROVNĚ.**

## 1.3 - PŘEJÍMKA A VYBALENÍ

Obal je vyroben z vhodného materiálu a je aplikován odbornými pracovníky.

Jednotky jsou dodávány kompletní a v perfektním stavu, avšak pro kontrolu kvality přepravních služeb dodržujte prosím následující upozornění:

- a. Po obdržení zásilek zkontrolujte, zda není poškozen obal; pokud ano, zboží převezměte s výhradou a pořiďte fotografie, které zašlete přepravci a oznamte mu případné zjevné poškození.
- b. Vybalte a zkontrolujte, zda zásilka obsahuje jednotlivé komponenty spolu s balicími listy.
- c. Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození komponentů; v případě, že ano, nahlase poškození dopravci do 3 dnů od převzetí zboží doporučeným dopisem s předložením fotodokumentace.
- d. Při vybalování a instalaci zařízení postupujte opatrně.

**Ostré části mohou způsobit zranění; věnujte zvláštní pozornost okrajům konstrukce a žebrům kondenzátoru a výparníku.**



**Po 3 dnech od doručení nelze brát v úvahu žádné informace o vzniklých škodách.**

V případě jakéhokoli sporu bude příslušným soudem soud v BRESCII.



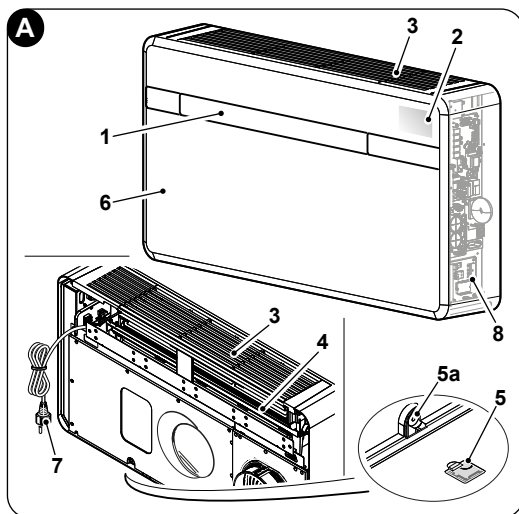
**Obal uschovejte minimálně po celou dobu záruční doby, pro případnou přepravu do servisního střediska v případě opravy.**

**Součásti obalu zlikvidujte v souladu s platnými předpisy pro likvidaci odpadu.**



## 1.4 - POPIS KOMPONENTŮ SPOTŘEBIČE (obráz. A)

1. Deflektor (lamela) výstupu vzduchu
2. Konzola pro zobrazení funkcí a alarmu
3. Mřížka pro nasávání vzduchu
4. Vzduchový filtr
5. Nouzová přístupová dvířka pro odvod kondenzátu
- 5a. Vypouštění kondenzátu
6. Pohledový kryt spotřebiče
7. Napájecí kabel
8. Rozvaděč



## 2 - INSTALACE

### 2.1 - POSTUP INSTALACE

Pro bezproblémovou instalaci a optimální provozní výkon postupujte pečlivě podle pokynů uvedených v této příručce.



***Nebudete-li se uvedenými pokyny řídit, v důsledku čehož může dojít k poruše zařízení, bude to mít za následek pozbytí platnosti záruky a odpovědnosti za škody na zdraví osob a zvířat a za škody na majetku ze strany společnosti OLIMPIA SPLENDID.***



***Je důležité, aby byla elektroinstalace v souladu s předpisy, odpovídala údajům uvedeným v technickém listu a byla vybavena dobrým uzemněním.***

### 2.2 - ROZMĚRY A VLASTNOSTI MÍSTNOSTI, KDE BUDE KLIMATIZACE INSTALOVÁNA

- Před instalací klimatizace je nezbytné provést výpočet letních (a v případě modelů s tepelným čerpadlem i zimních) tepelných zátěží vztahujících se k dané místnosti.
- Čím správnější je tento výpočet, tím lépe bude výrobek plnit svou funkci.
- Pro provedení výpočtů je nutné se řídit přímo platnými předpisy.



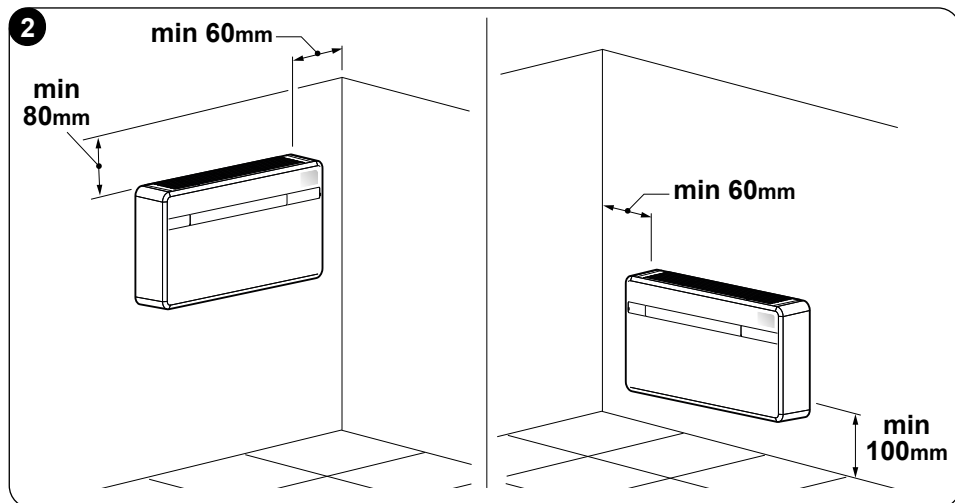


- Při zvláště rozsáhlých použití doporučujeme kontaktovat firmy specializované na tepelnou techniku.
- Pokud je to možné, je nutné pokusit se omezit největší tepelné zatížení pomocí následujících opatření. Na velkých oknech vystavených slunci je vhodné mít vnitřní závěsy nebo venkovní clony (žaluzie, verandy, reflexní fólie apod.). Klimatizovaná místnost musí zůstat uzavřená co nejdéle.
- Vyvarujte se rozsvícení halogenových světel s vysokou spotřebou energie nebo jiných elektrických spotřebičů, které spotřebovávají velké množství energie (sporáků, napařovacích žehliček, varných plotýnek atd.).

## 2.3 - VOLBA POLOHY JEDNOTKY

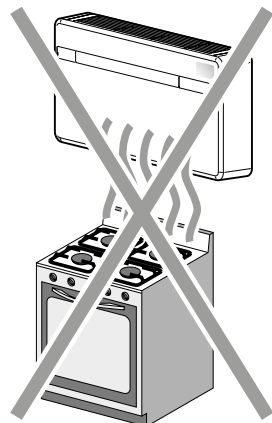
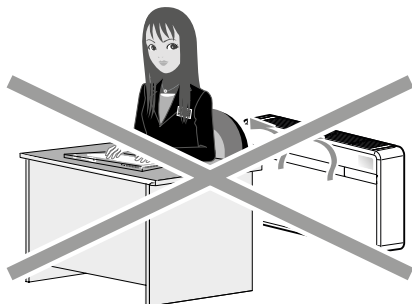
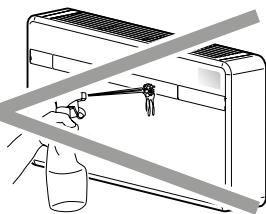
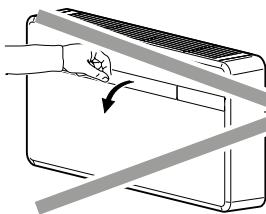
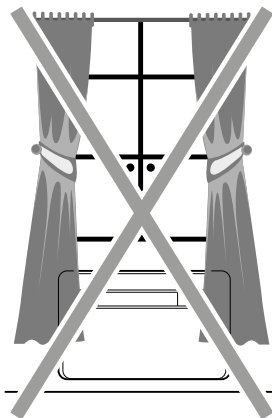
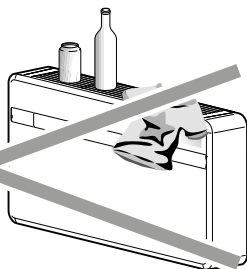
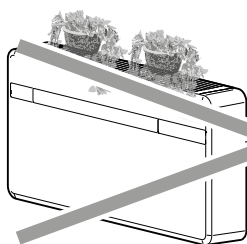
Pro dosažení nejlepšího provozního výkonu a zamezení poruchám nebo nebezpečným situacím musí instalační poloha vnitřní jednotky splňovat následující požadavky:

- Nevystavujte spotřebič zdrojům tepla ani páry (obr. 3).
- Ujistěte se, že je vpravo i vlevo prostor alespoň 60 mm a nad jednotkou alespoň 80 mm (obr. 2).
- V případě nástěnné instalace v nízké poloze musí výška spodní hrany jednotky od podlahy činit minimálně 100 mm. V případě nástěnné montáže ve vysoké poloze, musí vzdálenost od stropu činit alespoň 80 mm (obr. 2).
- Stěna, na kterou chcete připevnit vnitřní jednotku, musí být stabilní, pevná a schopná spotřebič unést.
- Kolem jednotky musí být možné ponechat dostatek prostoru pro jakoukoli údržbu.



- f. V přívodu vzduchu nahoře ani v odvodu vzduchu vpředu se nesmí nacházet žádné překážky pro volnou cirkulaci vzduchu (záclony, rostliny, nábytek); to by mohlo způsobit turbulence, které by bránily správnému fungování jednotky (obr. 3).
- g. Nestříkejte přímo na spotřebič vodu ani jiné tekutiny jakéhokoli druhu (obr. 3).
- h. Spotřebič nesmí být umístěn tak, aby proud vzduchu směřoval přímo na osoby nacházející se v jeho blízkosti (obr. 3).
- i. Nikdy násilně neotevírejte lamelu výstupu vzduchu (obr. 3).
- l. Neumísťujte nad mřížku sání vzduchu láhve, plechovky, oblečení, květiny ani jiné předměty (obr. 3).
- m. Neinstalujte klimatizaci přímo nad jiným domácím spotřebičem (televizí, rádiem, ledničkou atd.) ani nad žádným zdrojem tepla (obr. 3).

3





**Místo instalace musí být zvoleno v blízkosti venkovní stěny.**



**Po určení správné polohy pro instalaci podle výše uvedených kritérií je třeba zkontrolovat, zda se v místech, kde mají být vyvrtány otvory, nenacházejí žádné konstrukce nebo instalace (trámy, sloupy, vodovodní potrubí, elektrické kabely atd.), které by bránily vyvrtání potřebných otvorů.**

**Ještě jednou zkontrolujte, že otvory, které hodláte vytvořit, nebrání volné cirkulaci vzduchu (kvůli případným rostlinám a jejich listům, obkladovým lištám, žaluziím nebo příliš hrubým mřížkám apod.).**

## 2.4 - MONTÁŽ JEDNOTKY



**Maximální povolená délka trubek je 1 m, trubky musí být uvnitř hladké, nesmí se tvořit ohyby.**

**Je nutné použít dodané mřížky nebo takové mřížky, které si uchovají stejné vlastnosti.**

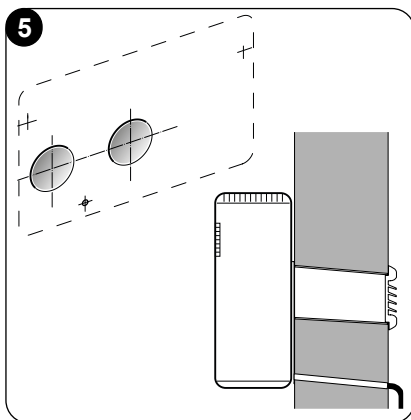
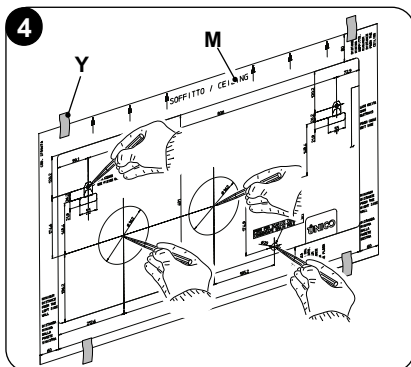
### 2.4.1 -Provrtání stěny

Aby jednotka fungovala, je třeba do stěny vyvrtat dva otvory, které budou umístěny tak, jak je uvedeno ve vrtací šabloně; otvory mohou mít průměr 162 mm nebo 202 mm.

- Jednotku UNICO NEXT EVAN je možné instalovat namísto jednotky UNICO SKY, UNICO STAR, UNICO SMART nebo UNICO INVERTER bez úpravy stávajících vyvrtaných otvorů, s výjimkou malého otvoru pro odvod kondenzátu. V tomto případě, aby nedošlo ke zhoršení výkonu, odstraňte izolační materiál, který se případně nachází v otvoru pro odvod vzduchu; kromě toho je nutné vyvrtat také nové otvory pro kotevní držáky.
- Vrtání do stěny musí být provedeno pomocí vhodného přístroje, který usnadní práci a zabrání škodám nebo nadměrnému rušení zákazníka.  
Nejlepšími nástroji pro vytváření otvorů o velkém průměru ve stěnách jsou speciální (jádrové) vrtačky s vysokým kroutícím momentem a nastavitelnou rychlostí otáčení v závislosti na průměru vrtaného otvoru.
- Aby se zabránilo šíření velkého množství prachu a nečistot v prostředí, lze jádrové vrtačky připojit k sacím systémům složeným z vysavače, který se připojí k příslušenství (tzn. přísavce), jež se umístí do blízkosti k vrtačky.



- Při vrtání postupujte následovně:
  - Přiložte dodanou vrtací šablonu (M) ke stěně, přičemž dodržte minimální vzdálenosti od stropu, podlahy a bočních stěn uvedených na šabloně, kterou lze ve správné poloze upevnit lepicí páskou (Y) (obr. 4).
  - Než začnete vrtat, pomocí malého vrtáku nebo důlčíku pečlivě označte střed jednotlivých otvorů (obr. 4).
  - Pomocí jádrového vrtáku o minimálním průměru 202 mm (nebo 162 mm) vyvrtejte dva otvory pro přívod a odvod vzduchu.

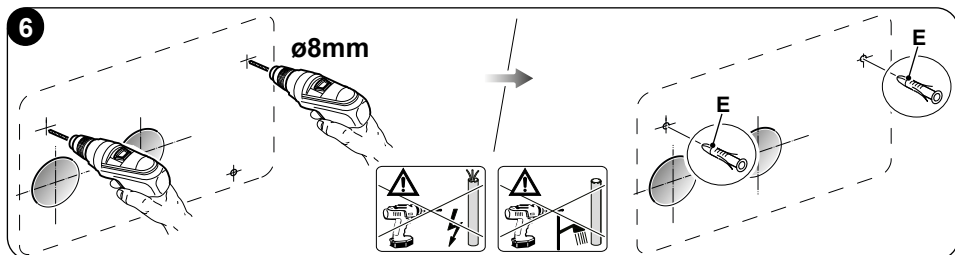


**Otvory musí být provedeny s mírným sklonem směrem dolů, aby se zabránilo případnému zpětnému proudění vody z potrubí (obr. 5).**



**Většina odebraného materiálu bude vytlačena ven, proto je nutné dbát na to, aby nespadl na žádné lidi nebo předměty. Aby se co nejvíce zamezilo porušení vnější omítky, je nutné při vrtání finální části otvoru postupovat s velkou opatrností a o něco zmírnit tlak vyvíjený na jádrový vrták.**

- Vyvrtejte předem vyznačené otvory pro hmoždinky upevňovací konzoly (obr. 6).





***Pečlivě prověřte vlastnosti a hustotu stěny, abyste mohli vybrat správné hmoždinky pro dané podmínky.***



***Výrobce nemůže nést odpovědnost za jakékoli podcenění strukturální pevnosti ukotvení vytvořeného montérem. Vyzýváme vás proto, abyste tomuto úkonu, v jehož důsledku v případě špatného provedení může dojít k velmi vážným škodám na zdraví osob a na majetku, věnovali maximální pozornost.***

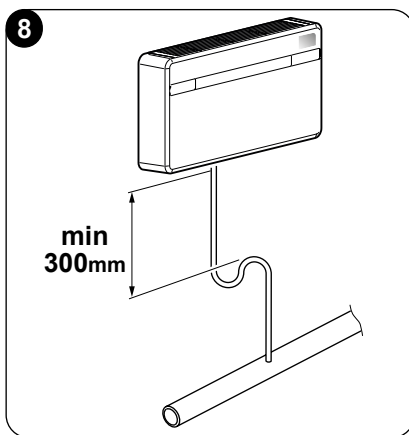
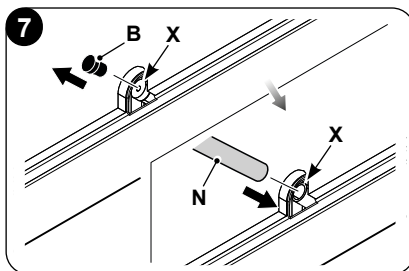
- U spotřebičů s tepelným čerpadlem, které nemají ve stěně zabudovaný odtok kondenzátu (viz kapitola 2.4.2), musí být v místě vyznačeném na vrtací šabloně vyvrtán průchozí otvor umožňující odtok kondenzátu.

#### 2.4.2 -Zajištění odvodu kondenzátu

- U zařízení s tepelným čerpadlem musí být hadička pro odvod kondenzátu (N) připojena ke klimatizaci a zasunuta do příslušné přípojky (X) na zadní straně jednotky. Před vložením hadičky pro odvod kondenzátu sejměte uzávěr (B) (obr. 7). Odtok kondenzátu z vnitřní vaničky při dosažení maximální hladiny je zajišťován elektromagnetickým ventilem.
- U zařízení určených pouze k ochlazení je třeba hadičku pro odvod kondenzátu připojit tehdy, očekává-li se provoz s nízkými venkovními teplotami (pod 23 °C).
- Odvod kondenzátu probíhá samospádem. Z tohoto důvodu je nezbytné, aby odtokové potrubí mělo v každém místě minimální sklon aspoň 3 %.

Trubička/hadička, která se má použít, může být pevná, nebo ohebná s minimálním vnitřním průměrem 16 mm.

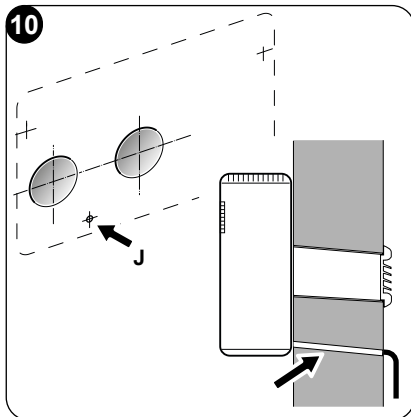
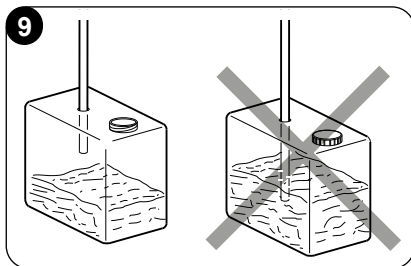
- Pokud potrubí ústí do kanalizačního systému, je nutné před zavedením potrubí do hlavního odpadu zřídit sifon. Sifon musí být minimálně 300 mm pod vstupem do spotřebiče (obr. 8).



- Pokud odtokové potrubí stéká do nádoby (nádrže apod.), dbejte toho, aby tato nádoba nebyla hermeticky uzavřena a především aby odtoková hadička zůstala ponořená ve vodě (viz obr. 9).
- Otvor (J) pro průchod hadičky na odvádění kondenzátu musí mít vždy sklon směrem ven (viz obr. 10). Přesná poloha, ve které musí být vstup hadičky umístěn vzhledem k zařízení, je zaznačena na vrtací šabloně.



***V tomto případě dbejte toho, aby vytlačená voda nezpůsobila škody nebo nepříjemnosti. Vzimě může tato voda způsobit, že se venku vytvoří ledové příkrovy.***



***Při připojování odvodu kondenzátu buďte velmi opatrní, abyste nepřimáčkli gumovou hadičku.***



***V případě zimního provozu s teplotami rovnými nebo nižšími než 0 °C je nutné zajistit, aby byla hadička pro odvod kondenzátu chráněna před zamrznutím.***

***V případě dlouhodobého zimního provozu s teplotami pod -5 °C nainstalujte volitelnou sadu ohřívače vaničky.***

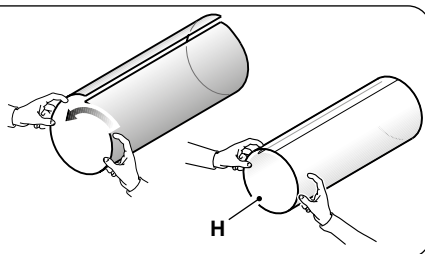
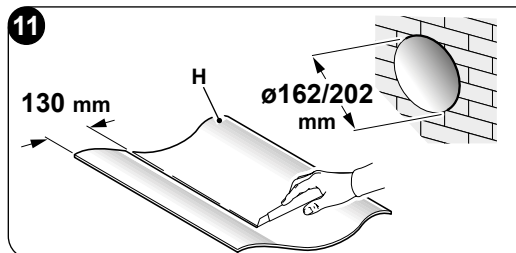
#### 2.4.3 - Montáž vzduchového potrubí a venkovních mřížek

- Po vytvoření otvorů (vrtákem) do nich vložte plastovou fólii (H) dodanou spolu s klimatizací (obr. 11).  
Fólie (H) je určena pro otvory 202 mm; pro otvory 162 mm je nutné od fólie na dlouhé straně odříznout 130 mm (obr. 11).

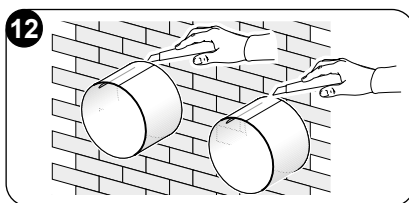


***Délka fólií musí být o 65 mm nižší než délka stěny.***



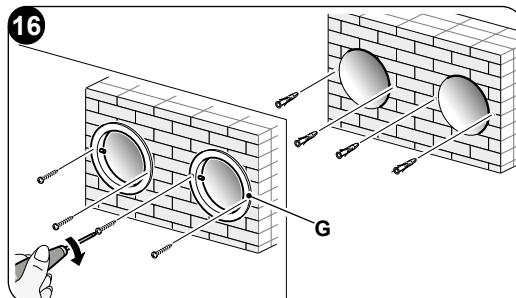
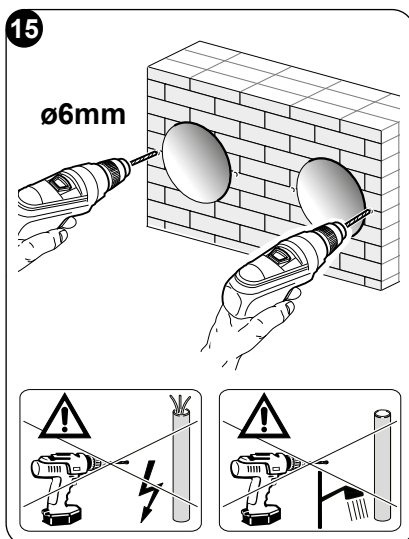
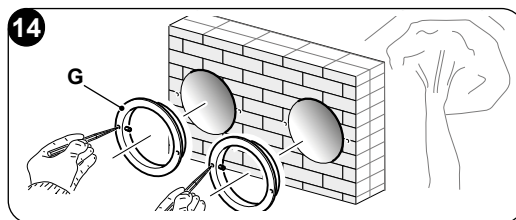
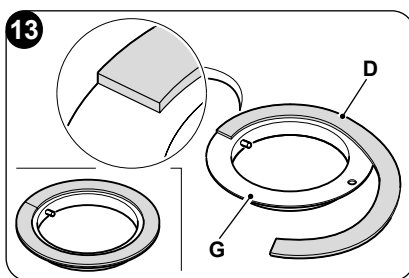


- Srolujte fólii (H) a vložte ji do otvoru, přičemž dávejte pozor na spojovací linii, **která musí vždy směřovat nahoru** (obr.11).  
K odřezání potrubí (H) použijte obyčejnou řezačku (obrázky 11 - 12).

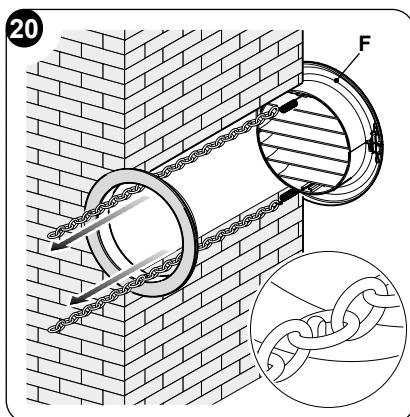
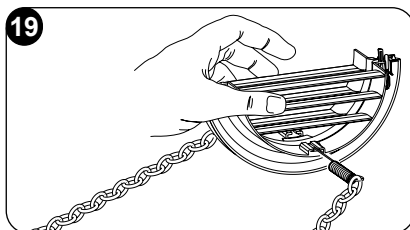
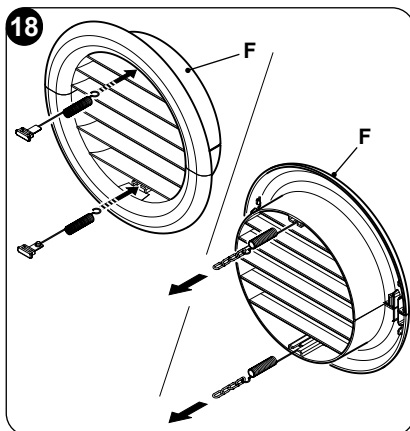
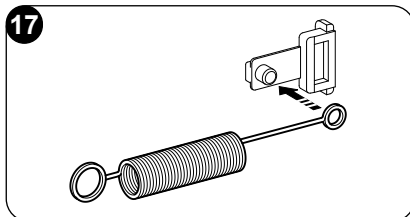


Chcete-li umístit vnější mřížky, postupujte následovně:

- Umístěte na stěnové příruby (G) těsnění (D) tak, aby bylo zarovnáno s hranou příruby, jak je znázorněno na obrázku 13.
- Upevněte jednotlivé příruby pomocí 2 hmoždinek o průměru 6 mm k oběma upevňovacím otvorům do vodorovné polohy (obrázky 14 - 15 - 16).



- c. Nasadíte malé očko s dlouhým dřikem pružiny na čep uzávěru (na obou komponentech) (obr. 17).
- d. Nasadíte obě krytky (s pružinou) z přední části vnější mřížky do příslušných uložení a zatáhnete, dokud nezaklapnou (obr. 18), poté k velkému oku pružiny připevníte oba řetízky.
- e. Jednou rukou přidržte oba řetízky upevněné k mřížce;
- f. Složte vnější mřížky na sebe tak, že je volnou rukou uchopíte za sklopnou část a zasunete prsty do jednotlivých otvorů (obr. 19).
- g. Zasuňte rameno do trubky, dokud nebude mřížka zcela vyčnívat ven.
- h. Nechte mřížku, aby se znovu otevřela, a dávejte pozor, abyste nechali prsty uvnitř otvorů.
- i. Otáčejte mřížkou, dokud nebudou žebra vodorovně a nebudou směřovat dolů.
- l. Zatáhnete za řetízek, čímž se napne pružina, potom zavěste kroužek řetízku na čep vnitřní příruby pro průchod potrubí (obr. 20).
- m. Přebytečné články řetízku odřízněte nůžkami na drát.



**Použijte výhradně dodané mřížky (F) nebo takové mřížky, které si uchovají stejné vlastnosti.**



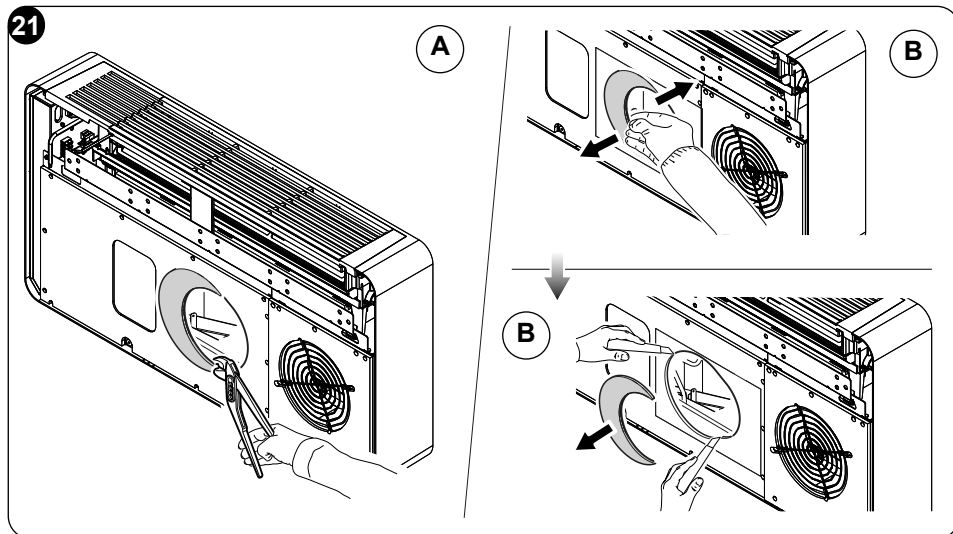


### 2.4.4 -Uzpůsobení otvorů na zařízení

V případě použití 162mm trubek se nesmí odstraňovat část zadního krytu.

Pokud používáte otvory o  $\varnothing$  202 mm, postupujte následovně:

- Pomocí kleští ulomte předřez zadního krytu (obr. 21-A).
- Poté rukou otáčejte částí krytu, kterou chcete odstranit, tam a zpět, dokud se zbývající předřezaná část nezlomí (obr. 21-B).
- Ořízněte přebytečnou izolaci, která zůstala uvnitř otvoru, řezačkou (obr. 21-B).



### 2.4.5 -Umístění spotřebiče do kotevní konzoly

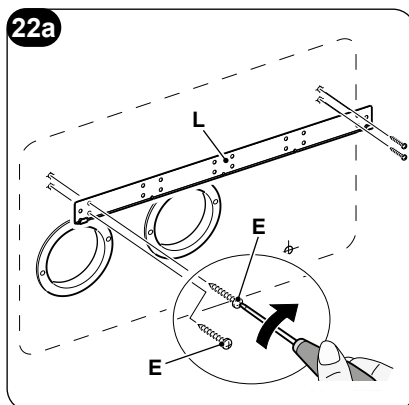
Pomocí předem vytvořených otvorů (viz obr. 6) připevněte nosnou konzolu (L) ke stěně pomocí dodaných hmoždinek (E) (obr. 22a).

Poté, co zkontrolujete:

zda je upevňovací držák dobře ukotven ke stěně,

zda bylo vše připraveno pro elektrické připojení a odvod kondenzátu (je-li to nutné),

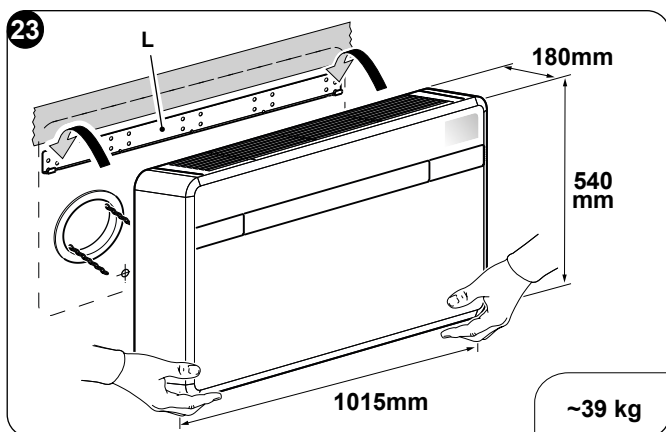
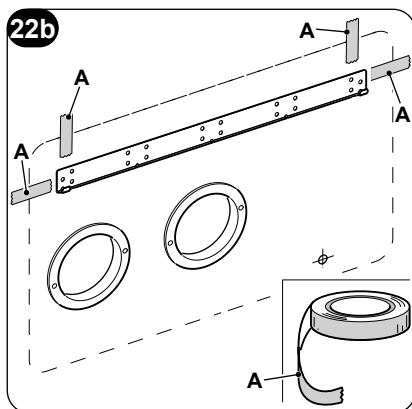
je možné klimatizaci připojit.



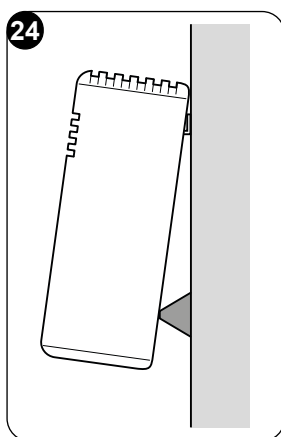
CS - 23

Postupujte následovně:

- a. Nalepte lepicí pásku (A), abyste si zaznačili umístění upevňovacích bodů jednotky (obr. 22b).  
Jakmile je jednotka připevněná ke stěně, pásku lze odstranit.
- b. Zvedněte klimatizaci tak, že ji podržíte po stranách spodní základny a zavěste ji na držák (L) (obr. 23). Pro usnadnění zavěšení mírně nakloňte spodní část spotřebiče směrem k sobě.

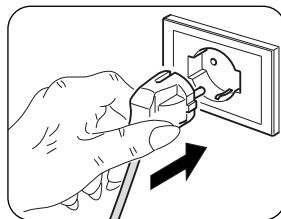


- **Elektrické připojení a upevnění odvodu kondenzátu musí být provedeno se spotřebičem odsazeným od stěny pomocí dřevěného klínu nebo jiné podobné pomůcky (viz obr. 24).**
- **Na konci práce pečlivě zkontrolujte, zda za zadní částí spotřebiče nezůstaly žádné praskliny (izolační těsnění musí dobře přilnout ke stěně), zejména v oblasti potrubí pro přívod a odvod vzduchu.**



## 2.5 - PŘIPOJENÍ K ELEKTŘINĚ

Spotřebič je vybaven napájecím kabelem se zástrčkou (připojení typu Y). Pokud se v blízkosti spotřebiče nachází elektrická zásuvka, stačí zapojit zástrčku.



**Před připojením klimatizace se ujistěte, že:**

- **Hodnoty napájecího napětí a kmitočtu odpovídají údajům uvedeným na štítku spotřebiče.**
- **Napájecí vedení je vybaveno funkčním uzemněním a je správně dimenzováno pro maximální příkon klimatizace (minimální průřez kabelů musí činit 1,5 mm<sup>2</sup>).**
- **Zařízení musí být napájeno výhradně přes zásuvku kompatibilní s dodanou zástrčkou.**



**Jakákoli výměna napájecího kabelu musí být provedena výhradně personálem autorizovaného technického servisu nebo pracovníkem s obdobnou kvalifikací.**



**V napájecí síti spotřebiče musí být zřízeno odpovídající všepolární odpojovací zařízení v souladu s vnitrostátními instalačními předpisy. Je však nutné si ověřit, zda je elektrické napájení vybaveno účinným uzemněním a odpovídající ochranou proti přetížení a/nebo zkratu (doporučuje se použití zpožděné pojistky typu 16 AT nebo jiných zařízení s ekvivalentními funkcemi).**

Elektrické připojení lze provést pomocí kabelu zapuštěného do zdi, jak je znázorněno na instalační šabloně (doporučené připojení pro instalace zařízení v horní části zdi).



**Abyste předešli jakémukoli riziku úrazu elektrickým proudem, je před zapojením spotřebiče k elektřině a provedením jakékoli údržby nezbytné vypnout hlavní vypínač.**

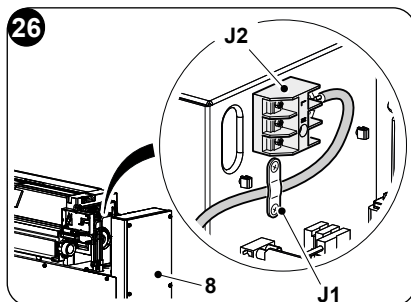
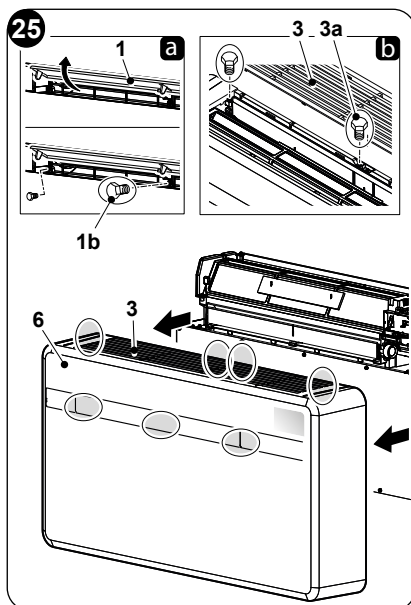


Napájecí kabel se vyměňuje následovně:

- Otočte lamelu (1) a odstraňte tři šrouby (1b) (obr. 25a). Zvedněte mřížku sání vzduchu (3) a demontujte všechny čtyři šrouby (3a) (obr. 25b).
- Odstraňte pohledový kryt (6).
- Odšroubujte kabelovou svorku (J1) a pojistné šrouby vodičů svorkovnice (J2) (obr. 26).
- Vytáhněte stávající kabel a vložte na stejné místo kabel nový.
- Upevněte tři póly kabelu ve svorkovnici (J2) a utáhněte šrouby.
- Zajistěte kabel pomocí svorky (J1).
- Namontujte zpět kryt (6) spotřebiče.



**Výše uvedené úkony musí provést specializovaní pracovníci splňující požadavky stanovené zákonem.**



## 2.6 - KONFIGURACE POMOCÍ OVLÁDACÍHO PANELU

Změny konfigurace se provádějí následovně:

- Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky určené pro napájení klimatizace a poté se ujistěte, že je v pohotovostním režimu.
- Podržte tlačítko **MODE** po dobu asi 10 sekund, dokud se na displeji nezobrazí parametr **P0**.
- Stiskněte tlačítko **+**, nebo **-** a vyberte hodnotu parametru, kterou chcete nastavit (**P0 až P4**).
- Podržte tlačítko **MODE** po dobu asi 2 sekund, dokud parametr nezačne blikat.
- Pro zvolení požadované hodnoty stiskněte tlačítko **+**, nebo **-**.
- Stiskněte **MODE**, čímž požadované hodnoty potvrdíte.
- Chcete-li opustit postup konfigurace parametrů, stiskněte tlačítko Standby nebo počkejte přibližně 20 sekund.



### 2.6.1 -Konfigurace elektroniky pro instalaci na spodní, nebo vrchní část stěny

Jednotku lze instalovat jak ve spodní části stěny (přiléhající k podlaze), tak ve vrchní části stěny (přiléhající ke stropu).

Pro optimalizaci rozvádění vzduchu a komfortu v místnosti lze změnit směr proudění vzduchu změnou polohy lamely výstupu vzduchu.



**Konfigurace ve vrchní části stěny s sebou nese automatickou korekci pokojové teploty v režimu vytápění rovnající se 3 °C.**



**Pro správné fungování musí být v případě každé změny konfigurace lamely výstupu vzduchu příslušným způsobem změněna i elektronická konfigurace.**

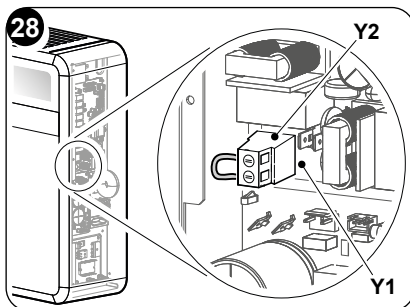
V konfiguraci instalace do spodní, nebo vrchní části stěny se na displeji zobrazí **P0**.

Chcete-li nastavit požadovanou konfiguraci, postupujte podle výše uvedených postupů a zvolte si mezi parametry **P<sup>P</sup>** (pro stropní instalaci) o **P<sup>D</sup>** (pro instalaci na podlahu).

### 2.6.2 -Konfigurace Energy boost/ System enable



**Vstup umístěný na svorce (Y2) hlavní desky (Y1) lze použít k aktivaci funkcí ENERGY BOOST nebo SYSTEM ENABLE klimatizace (obr. 28).**



Při konfiguraci kontaktu Energy boost nebo System enable se na displeji zobrazí **P1**. Parametr může mít hodnotu od -5 do +5.

S hodnotou **PI = 0** vstup funguje na **SYSTEM ENABLE**.

Když se kontakt otevře, klimatizace se přepne do pohotovostního režimu.

Když se kontakt sepne, klimatizace obnoví předchozí provozní stav.

S hodnotou **PI ≠ 0** vstup funguje na **ENERGY BOOST**.

Hodnoty < 0 snižují Tset při ochlazování zvýšením výkonu zařízení (například pokud Tset = 24 °C a Energy boost = -3 °C, zařízení funguje, jako by Tset byl 21 °C)

*Hodnoty  $> 0$  zvyšují  $T_{set}$  při vyhřívání zvýšením výkonu stroje (například pokud  $T_{set} = 24\text{ }^{\circ}\text{C}$  a Energy boost =  $3\text{ }^{\circ}\text{C}$ , stroj funguje, jako by  $T_{set}$  byl  $27\text{ }^{\circ}\text{C}$ )*

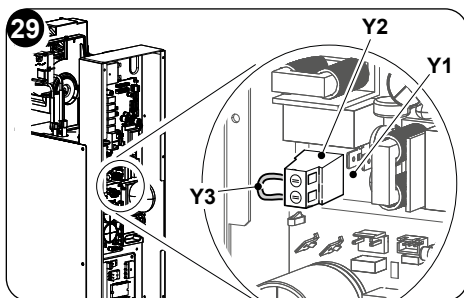
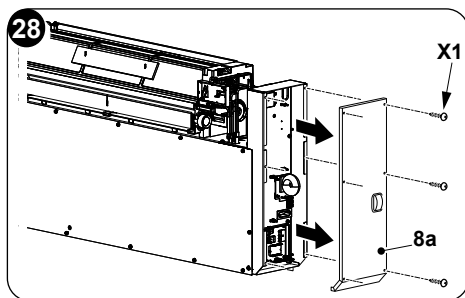
Pro konfiguraci spotřebiče, když je aktivována jedna ze dvou funkcí, postupujte následovně:

- Odšroubujte šrouby (3a) a (1b) a sejměte pohledový kryt (6) spotřebiče (obr. 25).
- Odšroubujte šest upevňovacích šroubů (X1).
- Odstraňte dvířka elektrického rozvaděče (3a) (obr. 28).
- Odstraňte ze šroubové svorky (Y2) dodanou propojku (Y3) (obr. 29).
- Zavřete dvířka elektrického rozvaděče (3a) a namontujte všech šest šroubů (X1).
- Nasaďte zpět přední kryt stroje.

Vstup musí být poháněn čistým bezpotenciálovým kontaktem.



**Nepoužívejte kabel delší než 10 metrů.**



### 2.6.3 -Konfigurace nastavení vstupu

Při konfiguraci otevřeného nebo zavřeného kontaktu se na displeji zobrazí **P2**. Chcete-li nastavit požadovanou konfiguraci, postupujte podle výše uvedených postupů a zvolte si mezi parametry **nc** (uzavřený kontakt), nebo **no** (otevřený kontakt).

### 2.6.4 -Konfigurace měrné jednotky teploty

Při konfiguraci měrné jednotky teploty se na displeji zobrazí **P3**. Chcete-li nastavit požadovanou konfiguraci, postupujte podle výše uvedených postupů a zvolte si mezi parametry **°C** (metrický systém), nebo **°F** (imperiální systém).

### 2.6.5 -Konfigurace tepelného čerpadla / pouze ochlazování / pouze vytápění

Při konfiguraci režimu fungování jednotky se na displeji zobrazí **P4**. Chcete-li nastavit zařízení tak, aby fungovalo v režimu ochlazování i vytápění, zvolte možnost „HP“ (heat pump = tepelné čerpadlo).



Chcete-li nastavit zařízení tak, aby fungovalo pouze v režimu ochlazování, zvolte „CO“ (cooling only = pouze ochlazování).

Chcete-li nastavit zařízení tak, aby fungovalo pouze v režimu vytápění, zvolte „HO“ (heating only = pouze vytápění).



**Pouze v případě, že je zařízení nastaveno na „CO“, se nemusí zřizovat odvod kondenzátu ze zařízení. Při instalaci se pomocí dálkového ovladače/displeje/aplikace ujistěte, že zařízení nemá nastaven režim vytápění.**

### 3 - POUŽITÍ

#### 3.1 - UPOZORNĚNÍ



**Instalace a připojení zařízení k elektřině musí provést specializovaní pracovníci splňující požadavky stanovené zákonem. Pokyny k instalaci jsou uvedeny ve zvláštním odstavci tohoto návodu.**



**Normálnímu proudění vzduchu z vnitřní i vnější mřížky nesmí bránit žádný předmět ani konstrukční překážka (nábytek, závěsy, rostliny, listy rostlin, okenice atd.).**



- **Nikdy se neopírejte a už vůbec si nesedejte na konstrukci klimatizační jednotky, aby nedošlo k vážnému poškození jejích vnějších částí.**
- **Nepohybujte lamelou výstupu vzduchu ručně. K provedení tohoto úkonu vždy používejte dálkový ovladač.**
- **V případě úniku vody ze spotřebiče je nutné jej ihned vypnout a odpojit elektrické napájení. Poté zavolejte do nejbližšího autorizovaného servisního střediska.**
- **Během provozu klimatizace v režimu vytápění zařízení pravidelně odstraňuje veškerou námrazu, která se může tvořit na vnější baterii. V tomto případě zařízení pokračuje v provozu, ale do místnosti neproudí horký vzduch. Tato fáze může trvat od 3 do maximálně 10 minut.**
- **Pravidelně čistěte vzduchový filtr, jak je popsáno v příslušném odstavci (5.1.2).**



**Spotřebič nesmí být instalován v místnostech, kde jsou generovány výbušné plyny nebo kde jsou vlhkostní a teplotní podmínky mimo maximální limity stanovené v návodu k instalaci.**

#### 3.2 - POPIS SIGNALIZAČNÍ KONZOLY

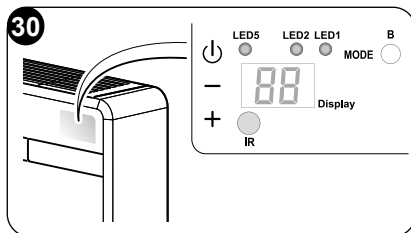
V pravé horní části zařízení se nacházejí tlačítka a kontrolky, jejichž funkce jsou popsány níže.



**Tlačítka**

Před provedením následujících úkonů konzolu zapněte stisknutím jednoho z tlačítek.

- + Zvýšení požadované teploty (maximální nastavitelná hodnota 30 °C/86 °F).
- Snížení požadované teploty.  
(minimální hodnota, kterou lze nastavit v režimu vytápění 16 °C/61 °F, v režimu ochlazování 18 °C/64 °F).



Aktivování/deaktivování (Stand-by) klimatizace a volba rychlosti ventilace.

- Krátkým dotykem zvolíte minimální, střední, maximální nebo automatickou rychlost ventilace.
- Dlouhým dotykem jednotku aktivujete/deaktivujete (pohotovostní režim).

**MODE** Volba provozního režimu a nastavení parametrů

- Krátkým dotykem (na více než 2 sekundy) zvolíte provozní režim ventilace, ochlazování, vytápění
- Dlouhým dotykem aktivujete nastavení parametrů v pohotovostním režimu (Stand-by)

- + a - Současným stisknutím po dobu alespoň 5 sekund aktivujete/deaktivujete zámek klávesnice



a **MODE** Současným dlouhým stisknutím (alespoň 5 sekund) resetujete upozornění na znečištěný filtr

**Jiné**

**IR** Infračervený přijímač

**B** Zvukový signál

PROVOZNÍ PODMÍNKY	DISPLEJ (bílá)	KONTROLKA2 wifi (zelená)	KONTROLKA1 mode (červená/ modrá)	KONTROLKA5 časovač (bílá)
Stand-by	OFF	ON(*)	OFF	OFF
Režim ochlazování	18 ÷ 30 °C / 64 ÷ 86 °F	ON(*)	MODRÁ	X
Režim vytápění	16 ÷ 30 °C / 61 ÷ 86 °F	ON(*)	ČERVENÁ	X
Režim odvlhčování	--	ON(*)	MODRÁ	X
Režim ventilace	--	ON(*)	OFF	X
Automatický režim	A	ON(*)	X	X
Časovač povolen	X	ON(*)	X	ON

CS - 30



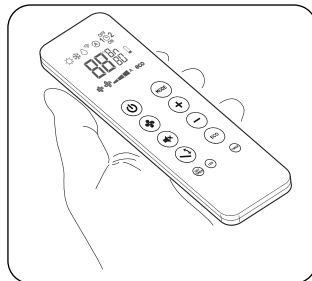


PROVOZNÍ PODMÍNKY	DISPLEJ (bílá)	KONTROLKA2 wifi (zelená)	KONTROLKA1 mode (červená/ modrá)	KONTROLKA5 časovač (bílá)
Parametr konfigurace vrchní, nebo spodní nástěnná poloha	P0	OFF	OFF	OFF
Instalace u stropu	UP	OFF	OFF	OFF
Instalace u podlahy	DO	OFF	OFF	OFF
Input setting	P2	OFF	OFF	OFF
Otevření kontaktu Energy Boost/ System Enable	nc	OFF	OFF	OFF
Zavření kontaktu Energy Boost/ System Enable	no	OFF	OFF	OFF
Input setting	AP	Bliká	OFF	OFF
Znečištěný filtr	F1	X	X	X
ON (*) = připojen				

### 3.3 - POUŽITÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDAČE

Dálkový ovládač dodávaný s klimatizačním zařízením je nástroj, který umožňuje klimatizaci používat nejpohodlněji. Je třeba s ním zacházet opatrně a zejména:

- Zamezit jeho namočení (nesmí se čistit vodou ani vystavovat nepříznivým povětrnostním vlivům).
- Zamezit jeho pádu na zem nebo prudkému nárazu.
- Zamezte jeho vystavení přímému slunečnímu záření.



- **Dálkový ovládač funguje na infračervené paprsky.**
- **Během používání neumísťujte mezi dálkový ovladač a klimatizaci žádné překážky.**
- **Pokud jsou v místnosti používána jiná zařízení vybavená dálkovým ovládáním (TV, stereo atd...), může docházet k rušení, což může mít za následek ztrátu vysílaného signálu.**
- **Elektronické žárovky a zářivky mohou přenos mezi dálkovým ovladačem a klimatizací rušit.**
- **Pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte napájecí baterie.**

- **Displej dálkového ovládání se po několika sekundách nepoužívání vypne. Chcete-li jej znovu aktivovat, stiskněte libovolné tlačítko.**

### 3.3.1 - Vložení baterií (obr. 31)

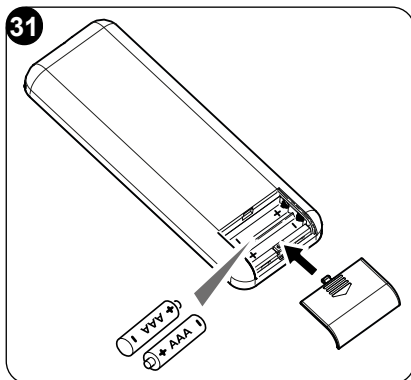
Baterie se vkládají následovně:

- Odstraňte kryt (9a) z přihrádky na baterie.
- Vložte do přihrádky baterie s ohledem na vyznačenou polaritu.



**Přísně dodržujte polaritu vyznačenou na spodní straně přihrádky na baterie.**

- Správně vložte kryt na své místo.



### 3.3.2 - Výměna baterií

Baterie musí být vyměněny, když displej dálkového ovladače přestane být čitelný nebo když pomocí ovladače již nelze změnit nastavení klimatizace.



**Vždy používejte nové baterie a vždy vyměňte obě. Použití starých baterií nebo baterií jiného typu může způsobit poruchu dálkového ovladače.**

Dálkový ovladač funguje na dvě suché 1,5V alkalické baterie (typu AAALR03) (obr. 31). Po výměně baterií nastavte hodiny dálkového ovladače.



**Po vybití je třeba baterie vyměnit a zlikvidovat v příslušných sběrných střediscích, nebo podle požadavků místních předpisů.**

- Pokud dálkový ovladač několik týdnů nebo déle nepoužíváte, baterie vyjměte. **Vytékající baterie by mohly dálkový ovladač poškodit.**
- Průměrná životnost baterií při běžném používání je přibližně šest měsíců. Vyměňte baterie, když již neuslyšíte „pípnutí“ signalizující příjem příkazu z vnitřní jednotky nebo pokud se na dálkovém ovladači nerozsvítí indikátor přenosu.



**Baterie nenabíjejte ani nerozebírejte. Nevhazujte baterie do ohně. Mohly by začít hořet nebo explodovat.**

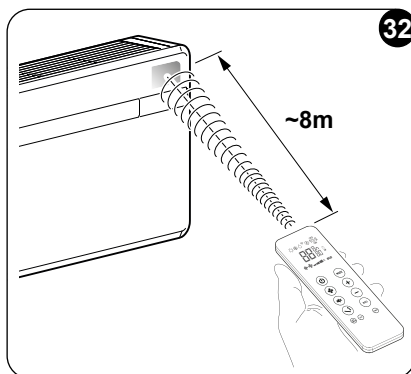


**Pokud se vám kapalina z baterií dostane na pokožku nebo oděv, pečlivě si ji/jej omyjte čistou vodou. Nepoužívejte dálkový ovladač s vyteklými bateriemi. Chemikálie obsažené v bateriích mohou způsobit popáleniny nebo jiná zdravotní rizika.**



### 3.3.3 - Poloha dálkového ovládače

- Dálkový ovladač udržujte v poloze, ze které může signál dosáhnout přijímače zařízení (maximální vzdálenost cca 8 metrů - s nabitými bateriemi) (obr. 32). Výskyt překážek (nábytek, závěsy, stěny atd.) mezi dálkovým ovladačem a spotřebičem snižuje dosah dálkového ovládače.



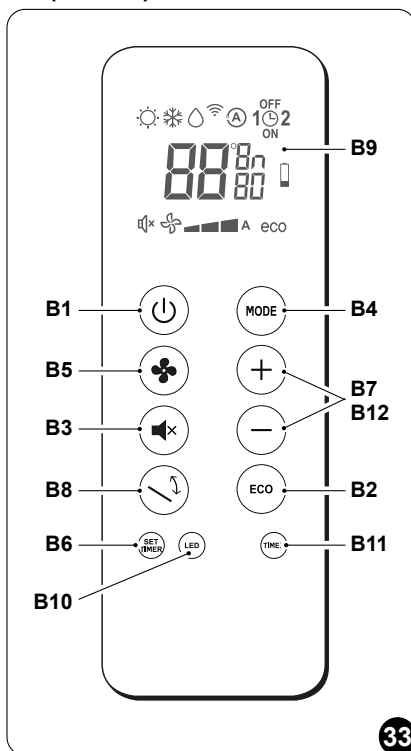
32

## 3.4 - POPIS DÁLKOVÉHO OVLÁDAČE

Dálkový ovladač je rozhraním mezi uživatelem a klimatizací, a proto je velmi důležité seznámit se s každou funkcí, používáním různých ovládacích prvků a zobrazenými symboly.

### 3.4.1 - Popis tlačítek dálkového ovládače (obr. 33)

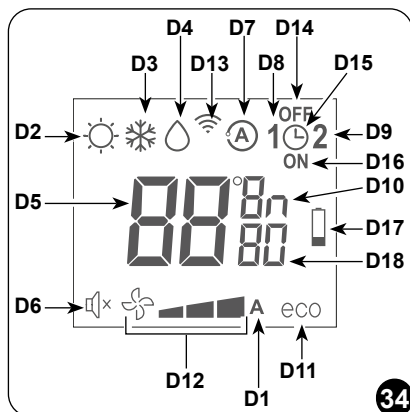
- B1** Aktivování/deaktivování (Stand-by) jednotky
- B2** Tlačítko režimu **ECONOMY/ECO**
- B3** Tlačítko režimu **SILENT**
- B4** Volba provozního režimu: ochlazování > vytápění > ventilace > odvlhčování > automatický
- B5** Zvýšení/snížení rychlosti ventilátoru
- B6** Nastavení hodin/programování
- B7** Zvýšení/snížení požadované teploty/ hodiny/programování
- B8** Aktivování/deaktivování funkce kmitání lamely výstupu vzduchu
- B9** Displej
- B10** Aktivování/deaktivování displeje na zařízení
- B11** Aktivování/deaktivování programů
- B12** Volba požadované jednotky teploty °C/°F současným stisknutím tlačítek **B7**



33

### 3.4.2 -Popis displeje dálkového ovladače (Obr. 34)

- D1** Indikace rychlosti ventilátoru nebo jeho automatického provozního režimu (AUTO)
- D2** Režim vytápění
- D3** Režim ochlazování
- D4** Režim odvlhčování
- D5** Požadovaná teplota/hodiny/programování
- D6** Noční režim (SILENT)
- D7** Automatický režim
- D8** Program 1
- D9** Program 2
- D10** Indikátor teploty/hodin
- D11** Aktivování funkce ECO
- D12** Minimální - střední - maximální rychlost ventilace
- D13** Probíhá přenos příkazu
- D14** Nastavení času vypnutí programu
- D15** Nastavení hodin/programování
- D16** Nastavení času spuštění programu
- D17** Signál slabé baterie
- D18** Minutový časovač



## 3.5 - POPIS FUNKCÍ KLIMATIZACE

### 3.5.1 -Spuštění a řízení provozu

- Systém lze řídit pomocí dálkového ovladače.  
Chcete-li klimatizaci vyslat příkaz, namířte přední část dálkového ovladače na konzolu spotřebiče. Příjem vydaného příkazu je potvrzen zvukovým signálem.
- Maximální vzdálenost, ze které lze přijímat příkazy, odpovídá přibližně 8 metrům (s řádně nabitými bateriemi).

### 3.5.2 -Tlačítko ECO

- Stisknutím tlačítka **B2** na dálkovém ovladači se aktivuje funkce úspory energie, přičemž se automaticky optimalizuje fungování zařízení; na displeji se zobrazí symbol **D11**.

### 3.5.3 -Zapnutí/vypnutí spotřebiče

- Klimatizace se aktivuje a deaktivuje (vede do pohotovostního režimu) stisknutím tlačítka **B1** na dálkovém ovladači.  
Řídicí systém jednotky je vybaven pamětí, takže při vypnutí zařízení nedojde ke ztrátě všech nastavení.





***V případě delšího odstavení spotřebiče je nutné jej deaktivovat odpojením hlavního vypínače, případně vytažením zástrčky ze zásuvky.***

### **3.5.4 -Provoz v režimu „Ochlazování“**

- Prostřednictvím tohoto režimu spotřebič odvlhčuje a ochlazuje okolní vzduch.
- Chcete-li aktivovat tento režim, stiskněte několikrát tlačítko **B4** na dálkovém ovladači, dokud se na jeho displeji nezobrazí symbol **D3**.
- V tomto provozním režimu je možné nastavit požadovanou teplotu a rychlost ventilátoru.

Po třech minutách (maximálně) od aktivování tohoto provozního režimu se spustí kompresor a spotřebič začne ochlazovat vzduch.

### **3.5.5 -Provoz pouze v režimu „Odvlhčování“**

- Prostřednictvím tohoto režimu spotřebič odvlhčuje okolní vzduch. Aktivování této funkce je proto užitečné zejména na jaře a na podzim, tedy ve dnech (např. když prší), kdy je teplota celkově příjemná, ale nadměrná vlhkost ve vás vyvolává určitý pocit nepohodlí.
- V tomto režimu se nezohledňuje nastavení pokojové teploty ani nastavení rychlosti ventilátoru, které je vždy na minimu.
- Všechny indikace teploty a rychlosti ventilátoru poté proto zmizí z displeje dálkového ovládače a ovládacího panelu.
- Chcete-li aktivovat tento režim, stiskněte několikrát tlačítko **B4** na dálkovém ovladači, dokud se na jeho displeji nezobrazí symbol **D4** a symbol automatické ventilace **D1** (ventilátor a první čárka).
- V tomto režimu je normální, že spotřebič funguje přerušovaně.

### **3.5.6 -Provoz pouze v režimu „Ventilace“**

- V případě aktivování tohoto režimu spotřebič nijak neovlivňuje teplotu ani vlhkost vzduchu v místnosti.
- Chcete-li aktivovat tento režim, stiskněte několikrát tlačítko **B4** na dálkovém ovladači, dokud se na jeho displeji nezobrazí symbol automatické ventilace **D1** (ventilátor a první čárka).

### **3.5.7 -Provoz pouze v (automaticém) režimu „Pohoda“**

- V tomto režimu se v závislosti na vnitřní teplotě v místnosti a nastavené požadované teplotě automaticky upraví teplota zařízení a otáčky ventilátoru (s výjimkou provozu v režimu „odvlhčování“).
- Chcete-li aktivovat tento režim, stiskněte několikrát tlačítko **B4** na dálkovém ovladači, dokud se na displeji nezobrazí symbol **D7**.



### 3.5.8 -Provoz v režimu „Vytápění“

- V tomto režimu spotřebič ohřívá okolní vzduch.  
Tato funkce je dostupná pouze u modelů s tepelným čerpadlem (HP).
- Chcete-li aktivovat tento režim, stiskněte několikrát tlačítko **B4** na dálkovém ovladači, dokud se na jeho displeji nezobrazí symbol **D2**.
- V tomto provozním režimu je možné nastavit požadovanou teplotu a rychlost ventilátoru. Po třech minutách (maximálně) od aktivování tohoto provozního režimu se spustí kompresor a spotřebič začne generovat teplo.



***Spotřebič pravidelně odmrazuje baterii. Po celou dobu trvání této fáze z klimatizace nevychází do místnosti horký vzduch, i když různé vnitřní části zůstávají zapnuté, s výjimkou ventilátoru vzduchu. Při nízkých venkovních teplotách může docházet ke zpoždění při přepínání z minimální rychlosti na střední nebo maximální rychlost od okamžiku odeslání signálu dálkovým ovladačem. Podobné zpoždění může nastat při aktivování kmitání pohyblivé lamely. Po vypnutí jednotky vnitřní ventilátor ještě několik sekund běží, poté se zastaví a obě vzduchové lamely se uzavřou.***

### 3.5.9 -Kontrola směru proudění vzduchu

- Chcete-li aktivovat/deaktivovat nepřetržité kmitání pohyblivé lamely výstupu vzduchu (1), stiskněte tlačítko **B8** na dálkovém ovladači.
- Když je aktivováno plynulé kývání, opětovným stisknutím tlačítka **B8** dojde k zablokování lamely tak, aby vzduch proudil podle potřeby jen svisle.



***Pohyblivá lamela se nikdy nesmí do požadované polohy uvádět ručně.***

### 3.5.10 - Ovládání rychlosti ventilátoru

- Rychlost ventilátoru se ovládá pomocí tlačítka **B5** (na dálkovém ovladači).
- Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka se rychlost změní v následujícím pořadí:  
Nízká > Střední > Vysoká > Automatická



- Čím vyšší je nastavená rychlost, tím vyšší a hlučnější je výkon spotřebiče.
- Nastavením **Automatické** rychlosti ji vestavěný mikroprocesor reguluje automaticky a udržuje ji tím vyšší, čím větší je odchylka mezi zjištěnou okolní a nastavenou teplotou.
- Jakmile se pokojová teplota přiblíží nastavené teplotě, rychlost se vždy automaticky sníží.
- V režimu odvlhčování není regulace rychlosti možná, protože spotřebič může fungovat pouze při nízké rychlosti.

### 3.5.11 - Tlačítko **SILENT**

- Chcete-li aktivovat tento režim, stiskněte tlačítko **B3** na dálkovém ovladači, dokud se na displeji nezobrazí symbol **D6**.
- Aktivováním funkce **SILENT** dojde k:
  - postupnému zvyšování teploty nastavené pro ochlazování
  - postupnému snižování teploty nastavené pro vyhřívání (pouze u modelů HP)
  - snížení hlučnosti spotřebiče
  - snížení rychlosti ventilace
- Chcete-li aktivovat funkci **SILENT**, musíte nejprve zvolit provozní režim a požadovanou teplotu a poté funkci **SILENT** aktivovat stisknutím tlačítka **B3**.
- Snížení hlučnosti s sebou nese optimalizaci hlučnosti a chladicího/výhřevného výkonu stroje. Pokud je někdy chladicí/výhřevný výkon nedostatečný, deaktivujte funkci **SILENT**.

### 3.5.12 - Nastavení časovače

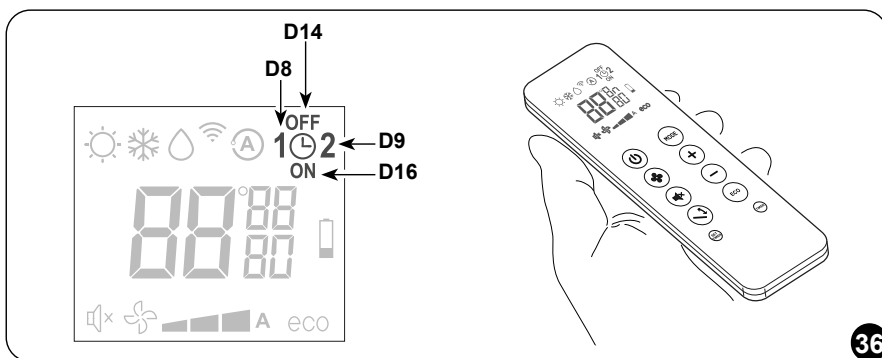
- Logika spotřebiče poskytuje uživateli možnost používat dva odlišné časové programy (viz odstavec 3.5.14), díky nimž lze spotřebič deaktivovat a aktivovat (nebo naopak) v požadovaných časech (např. lze jej aktivovat krátce před plánovaným časem návratu domů, aby váš byt/dům byl již před vaším příchodem uveden na příjemnou teplotu).
- Pokud chcete tyto funkce používat, musíte nejprve nastavit přesný čas (viz odstavec 3.5.13) a poté časovač nastavit na požadované časy.







- e. Opětovně stiskněte tlačítko **B6** (SET TIMER); na displeji se zobrazí symbol **2** (D9) (čas aktivace 2. programu) a symbol **ON** (D16).
- f. Pomocí tlačítek **B7** (+ a -) prodlužte, nebo zkrátte dobu, po kterou se má klimatizace aktivovat.  
Časový interval, který lze nastavit pomocí tlačítek **B7** (+ a -), je 30 minut.
- g. Opětovně stiskněte tlačítko **B6** (SET TIMER); na displeji se zobrazí symbol **2** (D9) (čas deaktivace 2. programu) a symbol **OFF** (D14).
- h. Pomocí tlačítek **B7** (+ a -) prodlužte, nebo zkrátte dobu, po kterou se má klimatizace vypnout. Časový interval, který lze nastavit pomocí tlačítek **B7** (+ a -), je 30 minut.
- i. Chcete-li se vrátit do normálního provozního režimu, stiskněte jednou, nebo vícekrát tlačítko **B6** (SET TIMER), dokud na displeji nezmizí všechny symboly týkající se tohoto nastavení.



### 3.5.15 - Aktivování a deaktivování časovače

Po nastavení můžete programy časovače aktivovat nebo deaktivovat v závislosti na svých potřebách. Aktivace se může týkat jednoho ze dvou programů nebo obou. Při každém stisknutí tlačítka **B11** (aktivace programů) dojde k následující změně:

- Aktivace pouze 1. programu.
- Aktivace pouze 2. programu.
- Aktivace 1. a 2. programu.
- Deaktivace obou programů.

### 3.5.16 - Resetování všech funkcí dálkového ovládače

Výměnou baterií nebo jejich vyjmutím, byť jen na několik okamžiků, dojde k resetování všech nastavení dálkového ovládače. Tím se vymažou všechna nastavení časovače uložená v dálkovém ovladači a dálkové ovládání obnoví všechna tovární nastavení.

### 3.5.17 - Ovládání spotřebiče bez dálkového ovládače

Pokud dojde ke ztrátě dálkového ovládače, vybití baterií nebo jeho poruše, lze klimatizaci ovládat pomocí tlačítek.

## 3.6 - DOPORUČENÍ PRO ÚSPORU ENERGIE

Zde je několik jednoduchých doporučení, jak snížit spotřebu:

- Vždy a neustále udržujte filtry čisté (viz kapitola údržba a čištění).
- Dveře a okna místností, které mají být klimatizovány, mějte zavřené.
- Vyvarujte se toho, aby do místnosti volně pronikaly sluneční paprsky (doporučuje se použít závěsy, nebo zatáhnout vnější rolety, nebo žaluzie).
- Neblokujte proudění vzduchu (do/ze) spotřebiče; tím by kromě neoptimálního provozu došlo k ohrožení jeho správného fungování a mohlo by dojít k jeho nenávratnému poškození.

## 4 - FUNKCE A PŘÍSLUŠENSTVÍ

### 4.1 - WIFI

Jednotka je připravena k připojení přes aplikaci. Další informace o používání aplikace naleznete na [Návod pro Wi-Fi](#).

#### 4.1.1 -Připojení spotřebiče

- Připojte spotřebič do elektrické zásuvky a uveďte ho do pohotovostního režimu.
- Na dálkovém ovladači 6x stiskněte tlačítko **B10**.
- Jednotka pípne a na displeji se zobrazí **AP**.

#### 4.1.2 -Instalace aplikace

- Otevřete „App Store“, nebo „Google Play“.
- Najděte aplikaci „OS Home“, nebo načtete QR kód.

[iOS](#)



[Android](#)



- Stáhněte si aplikaci.



***Aplikace může být bez předchozího upozornění aktualizována. Před instalací do zařízení zkontrolujte kompatibilitu s operačním systémem zařízení.***





**Udržujte aplikaci aktualizovanou na nejnovější verzi. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za problémy způsobené internetovým připojením, Wi-Fi routerem ani chytrými zařízeními. V případě potřeby technického servisu se obraťte na původního dodavatele.**

#### 4.1.3 -Registrace aplikace



**Než provedete registraci uživatele a konfiguraci sítě, ujistěte se, že je Wi-Fi router připojen k internetu.**

- Ujistěte se, že je vaše zařízení připojeno k Wi-Fi routeru.
- Klikněte na „Vytvořit nový účet“.
- Zadejte svůj e-mail a poté klikněte na „Získat ověřovací kód“.
- Vložte ověřovací kód, který obdržíte na zadaný e-mail; pokud do několika minut žádný kód nedorazí, stiskněte „Odeslat ověřovací kód znovu“ a počkejte.



**V případě, že email s kódem nedorazil, zkontrolujte ve svém e-mailu složku „Spam“.**

- Nastavte si heslo.

Pokud již máte účet, postupujte podle popisu:

- Klikněte na „Přihlásit se“.
- Vložte svůj e-mail a heslo.
- Klikněte na „Přihlásit se“.

#### 4.1.4 -Používání aplikace

Požadované zařízení přidáte následovně:

- Klikněte na „**Přidat zařízení**“ nebo „+“ vpravo nahoře.
- Zvolte zařízení UNICO NEXT EVAN z kategorie v seznamu.
- Ujistěte se, že je vaše zařízení připojeno k síti Wi-Fi, kterou chcete použít.



**Pokud proces nastavení narušuje jiná síť Wi-Fi, musíte ji ze svého zařízení odstranit.**

- Připojte napájecí kabel spotřebiče do elektrické zásuvky; poté aktivujte funkci „Wi-Fi“, jak je popsáno výše.
- Pokud na jednotce bliká indikátor funkce „Wi-Fi“, stiskněte „**Confirm indicator rapidly blink**“.



- f. Zadejte heslo sítě Wi-Fi, kterou používáte, a poté pro připojení zařízení stiskněte „Next“.
- g. Počkejte, až se zařízení připojí.



***Pokud se připojení nezdaří, zkontrolujte, zda jsou v názvu sítě Wi-Fi a heslu pouze čísla a písmena (žádné speciální symboly); opakujte kroky „d“, „e“ a „f“.***

- h. Po připojení spotřebiče je možné jej přejmenovat a vybrat místnost, ve které se nachází.

## 4.2 - PROTOKOL MODBUS RTU RS485

Komunikační port umožňuje klimatizaci provádět následující funkce:

- Odesílat příkazy do klimatizace stejně jako dálkové ovládání.
- Odesílat do klimatizace další pokojovou teplotu, odečtenou z nástěnného termostatu.
- Načítat si pracovní stav klimatizace a konfigurovat ji.
- Vyladovat chování stroje.
- Ručně ovládat ventilátor a všechna zatížení stroje.

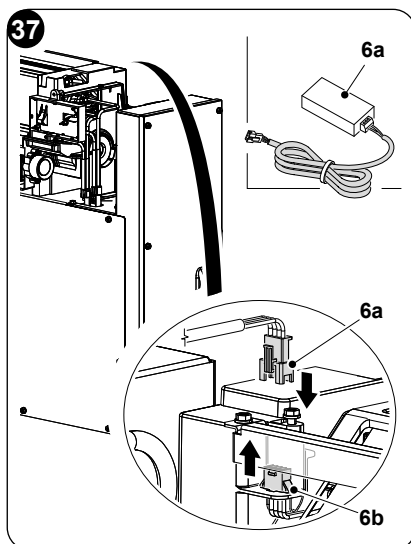


***Místo použití konektoru můžete přímo použít černý (signál A) a modrý (signál B) kabel.***

### 4.2.1 -Připojení k protokolu MODBUS RTU RS485

Spotřebič se k protokolu MODBUS RTU RS485 připojuje následovně:

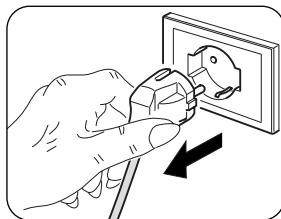
- a. Odstraňte pohledový kryt (6) spotřebiče.
- b. Připojte kabel pro protokol MODBUS (6a) ke konektoru (6b).
- c. Připojte kabel pro protokol MODBUS (6a) ke kabelu USB.
- d. Připojte kabel USB k počítači.
- e. Namontujte zpět pohledový kryt (6) spotřebiče.



## 5 - ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



**Před zahájením jakékoli údržby a čištění se vždy ujistěte, že jste zařízení vypnuli pomocí dálkového ovladače a že jste odpojili napájecí zástrčku ze zásuvky zařízení (nebo že jste hlavní úsekový vypínač před zařízením uvedli do vypnuté polohy „0“).**



**Při vyjímání vzduchových filtrů se nedotýkejte kovových částí spotřebiče. Jsou velmi ostré. Nebezpečí pořezání nebo poranění.**

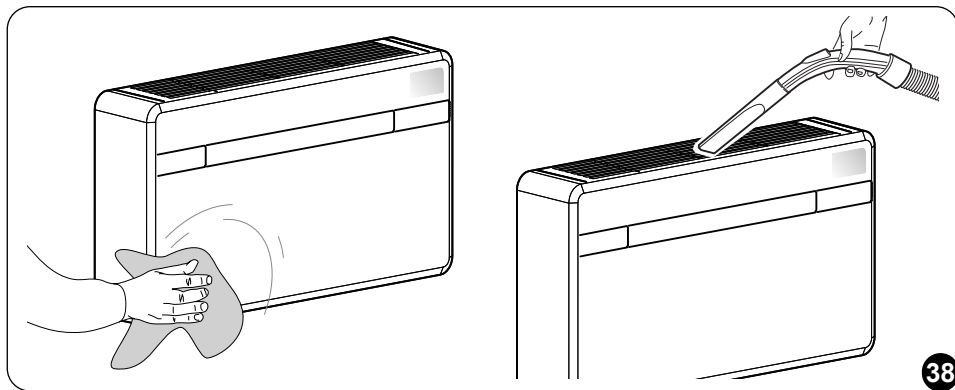
### 5.1 - ČIŠTĚNÍ

#### 5.1.1 - Čištění spotřebiče a dálkového ovladače

K čištění spotřebiče a dálkového ovladače používejte suchý hadřík (obr. 38).

Pokud je spotřebič velmi znečištěný, můžete k čištění použít hadřík navlhčený studenou vodou.

Vysajte prostor mezi mřížkami pro přívod a odvod vzduchu (obr. 38).



**K čištění spotřebiče nepoužívejte chemicky ošetřený ani antistatický hadřík. Nepoužívejte benzín, ředidlo, lešticí pastu ani podobná rozpouštědla.**

**Tyto produkty mohou způsobit prasknutí, nebo deformaci plastového povrchu.**

#### 5.1.2 - Čištění vzduchového filtru

Aby byla zajištěna účinná vnitřní filtrace vzduchu a klimatizační zařízení dobře fungovalo, je nezbytné vzduchový filtr pravidelně čistit.

Vzduchový filtr je umístěn v horní části spotřebiče.

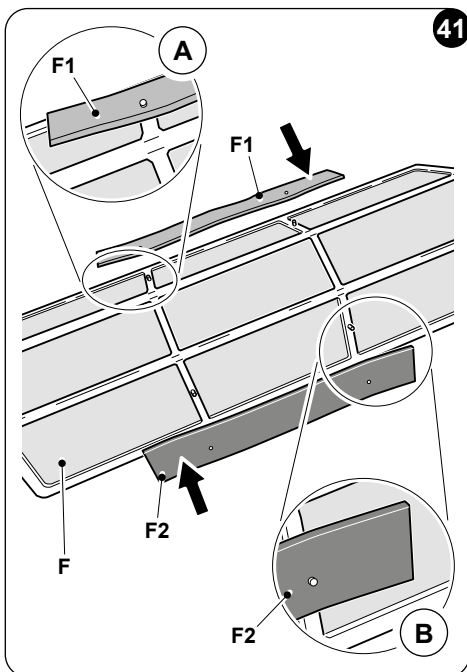
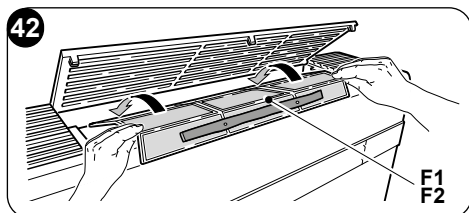
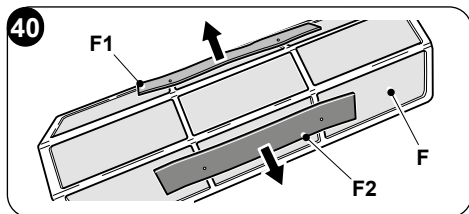
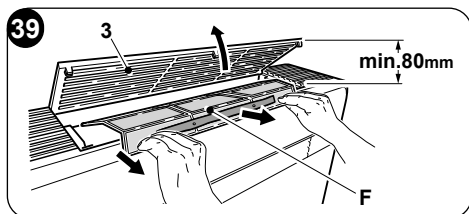
**Vyjmutí filtru:**

- a. Odpojte spotřebič od elektřiny.
- b. Vypněte jednotku a počkejte, až se zavře lamela sání.
- c. Ručně zvedněte mřížku sání vzduchu (3) (obr. 39).
- d. Zvedněte přední část filtru (F) a mírně za něj zatáhněte směrem k sobě (obr. 39).
- e. Vyjměte ze sestavy filtrů dva další filtry (F) (obr. 40):  
(zelený čistící filtr ozn. F1 - černý filtr s aktivním uhlím ozn. F2).
- f. Všechny filtry dokonale umyjte a osušte.

**Opětovná montáž filtru:**

- g. Vložte filtr s aktivním uhlím (černý) (ozn. F2) na kolíky na přední straně filtru (F) (obr. 41b).
- h. Vložte čistící filtr (zelený) (ozn. F1) na kolíky na přední straně filtru (F) (obr. 41b).
- i. Opětovně namontujte sestavu filtrů (F1-F2) vložením zadního okraje do mřížky (obr. 42).
- l. Opětovně mřížku sání vzduchu (3) ručně zavřete.

Chcete-li zrušit signalizaci **špinavý filtr**, po připojení klimatizace k síťovému napětí stiskněte současně po dobu alespoň 5 sekund tlačítko **Stand-by a MODE** na ovládacím panelu (obr. 30). Takto se signalizace znečištěného filtru zruší a příslušné počítadlo se resetuje.



## 5.2 - ÚDRŽBA

Pokud neplánujete spotřebič delší dobu používat, proveďte následující úkony:

- Vypněte klimatizaci a odpojte napájení.
- Vyjměte z dálkového ovladače baterie.



***Nepokoušejte se zařízení opravit sami.***

### 5.2.1 -Pravidelná údržba

Klimatizace byla navržena tak, aby byly úkony v rámci běžné údržby omezeny na minimum.

Vlastně stačí provádět čištění popsané níže:

- Čištění nebo mytí vzduchového filtru každé 2 týdny nebo vždy, když se rozsvítí příslušná červená kontrolka (úkon, který může provádět uživatel - viz uživatelská příručka).
- Čištění kondenzační baterie a čištění systému pro zachycování kondenzátu.

Tyto úkony musí být prováděny kompetentními technickými pracovníky pravidelně a v intervalech, které závisí na místě instalace a intenzitě používání. V závislosti na množství nečistot může stačit čištění nasucho (profouknutí baterie a vaničky kompresorem a vyčištění žebér měkkým kartáčem; dejte pozor, abyste je nezdeformovali). V opačném případě proveďte důkladnější čištění včetně omytí speciálními čistící prostředky.

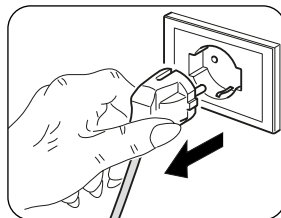
### 5.2.2 -Vypuštění kondenzované vody v případě nouze

Pokud se v systému odstraňování kondenzované vody vyskytnou nějaké závady, klimatizace se vypne a na displeji umístěném na předním panelu zařízení signalizuje kód alarmu 20.

Aby spotřebič dočasně fungoval během čekání na příjezd servisního technika, je možné vypustit obsaženou vodu jednoduchým postupem popsaným níže.

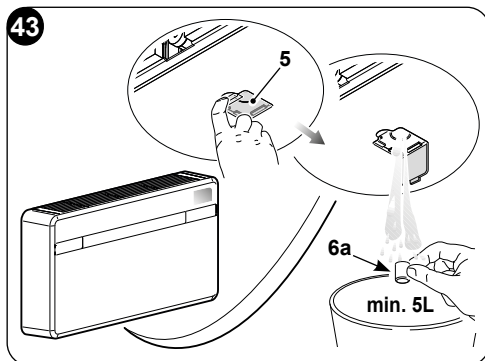


***Před zahájením práce se vždy ujistěte, že jste zařízení vypnuli pomocí dálkového ovladače a že jste odpojili napájecí zástrčku ze zásuvky zařízení (nebo že jste hlavní úsekový vypínač před zařízením uvedli do vypnuté polohy „0“).***



Otevřete dvířka (5) pod jednotkou.

- a. Před odstraněním uzávěru (6a) se ujistěte, že jste pod něj umístili nádobu o vhodném objemu (alespoň pět litrů) na zachycení vody (obr. 43).
- b. Po odstranění závady servisní technik uzavře vyprazdňovací kanál.



## 5.3 - DIAGNOSTIKA, ALARMY A ZÁVADY

### 5.3.1 - Diagnostika závad

Je velmi důležité, aby byl uživatel schopen rozlišit případné závady nebo funkční poruchy s ohledem na chování spotřebiče očekávané při běžném provozu. Nejběžnější problémy může navíc snadno vyřešit sám uživatel (viz odstavec 5.3.4 - Poruchy a jejich odstraňování).



***Pokud jde o všechny ostatní zprávy (viz odstavec: 5.3.3), je nutné vždy kontaktovat technický servis“***



***Jakýkoli pokus o opravu provedený neoprávněnými pracovníky bude mít za následek okamžité pozbytí platnosti jakékoli záruky.***

### 5.3.2 - Funkční aspekty, které nelze považovat za závady

Během běžného provozu může dojít k následujícím situacím:

- a. **Kompresor se před uplynutím určité doby (přibližně tři minut od předchozího zastavení) opětovně nespustí.**
  - V provozní logice spotřebiče byla stanovena prodleva mezi zastavením kompresoru a jeho následným restartem, aby byl kompresor chráněn před příliš častou aktivací.
- b. **Během provozu zařízení s tepelným čerpadlem v režimu vytápění může horký vzduch začít být dodáván až několik minut po aktivaci kompresoru.**
  - Pokud by se ventilátor spustil současně s kompresorem, během prvních minut provozu by se do místnosti uvolnil příliš studený vzduch (což by mohlo osoby, které v ní pobývají, rušit), protože spotřebič ještě nedosáhl plného výkonu.






### 5.3.3 -Alarmy na konzole

Pokud jeden z alarmů přetrvává déle než tři minuty, kontaktujte servisní středisko Olimpia.

Kód chyby na displeji	Popis alarmu
1	Porucha čidla teploty venkovního vzduchu
2	Porucha čidla teploty externí baterie
3	Porucha teplotního čidla na přívodu
4	Vysokoteplotní ochrana výkonové desky
5	Problém komunikace s interní a externí deskou logiky
6	Kompresor se nespouští správně (ztráta fáze, zpětné otáčení)
7	Ztráta rychlosti otáčení kompresoru
8	Porucha na výkonové desce
9	Výpadek proudu
10	Příliš vysoká teplota externí baterie (při vytápění)
11	Nesprávné křížení nuly vnitřního motoru ventilátoru
12	Chyba externí logiky EEPROM
13	Zásah ochrany kvůli příliš vysoké teplotě na přívodu
14	Porucha snímače teploty uvnitř místnosti
15	Porucha snímače vnitřní baterie
16	Zásah ochrany kvůli příliš nízké teplotě vnitřní baterie (při ochlazování)
17	Zásah ochrany kvůli příliš vysoké teplotě vnitřní baterie (při vytápění)
18	Chyba zpětné vazby otáček motoru venkovního ventilátoru
19	Chyba zpětné vazby otáček motoru vnitřního ventilátoru
20	Alarm stavu vody
21	Chyba interní logiky EEPROM
22	Nevhodný proud kompresoru
24	Venkovní teplota je příliš vysoká pro režim vytápění
25	Teplota v místnosti je příliš nízká pro režim ochlazování
26	Selhání komunikace mezi deskou interní logiky a ovladačem
27	Přepětí sběrnice na desce ovladače
28	Podpětí sběrnice na desce ovladače
30	Proudová ochrana kompresoru
31	Zásah ochrany kvůli příliš vysokému, nebo příliš nízkému napětí AC externí desky
32	Zásah proudové ochrany AC externí desky
33	Zásah ochrany kvůli příliš vysokému, nebo příliš nízkému napětí DC sběrnice
34	Chyba komunikace desky ovladače a displeje



### 5.3.4 -Poruchy a jejich odstraňování

Porucha	Příčina	Co je třeba udělat?
<b>Zařízení nelze spustit</b>	Výpadek proudu.	Počkejte na obnovení proudu.
	Jednotka byla odpojena od napájení.	Zkontrolujte, zda je zástrčka zasunuta do síťové zásuvky.
	Pojistka je spálená nebo vypadl jistič.	Vyměňte pojistku nebo resetujte jistič.
	Baterie v dálkovém ovladači mohou být vybité.	Vyměňte baterie.
	Čas nastavený pomocí časovače může být nesprávný.	Počkejte nebo zrušte nastavení časovače.
<b>Spotřebič již dostatečně neochlazuje/nevytápí</b>	Nesprávné nastavení teploty.	Nastavte teplotu správně. Postup naleznete v kapitole „Použití dálkového ovladače“.
	Vzduchový filtr je znečištěn.	Vyčistěte vzduchový filtr.
	Dveře nebo okna jsou otevřená.	Zavřete dveře nebo okna.
	Přírodní nebo odvodové otvory vzduchu vnitřní nebo venkovní jednotky jsou zablokovány.	Nejprve odstraňte překážky a poté zařízení opětovně spusťte.
	Aktivována se 3minutová ochrana kompresoru.	Počkejte.
	Spotřebič je nastaven na režim ochlazování nebo vytápění.	Zkontrolujte aktivovaný režim na displeji dálkového ovladače.
<b>Spotřebič funguje, ale konzola (2) je stále vypnutá.</b>	Displej byl nastaven na vypnutý.	Znovu aktivujte displej z dálkového ovladače.
<b>Spotřebič funguje, ale tlačítka na konzole (2) nefungují.</b>	Je aktivován zámek klávesnice.	Deaktivujte zámek klávesnice ze signalizační konzoly.
 Pokud se problém nevyřeší, obraťte se na nejbližší technický servis. Poskytněte podrobné informace o poruše a modelu zařízení.		



# OS HOME

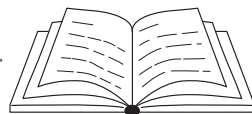


NÁVOD K POUŽITÍ

**CS**



 **OLIMPIA**  
**SPLENDID**  
HOME OF COMFORT



1 - UPOZORNĚNÍ .....	1
2 - POKYNY PRO STAŽENÍ A INSTALACI APLIKACE.....	1
3 - REGISTRACE UŽIVATELE.....	2
3.a - První přihlášení.....	2
3.b - Přihlášení pomocí e-mailu a hesla .....	4
4 - POUŽÍVÁNÍ APLIKACE .....	5
4.a - Přidání požadovaného zařízení.....	5
5 - SCÉNÁŘE.....	9
6 - PROHLÁŠENÍ .....	10

---

## 1 - UPOZORNĚNÍ

Ne všechny verze iOS a Android jsou s aplikací kompatibilní. Společnost OLIMPIA SPLENDID nepřebírá žádnou odpovědnost za případné problémy vyplývající z této nekompatibility. Aplikace může být bez předchozího upozornění aktualizována. Před instalací do zařízení zkontrolujte kompatibilitu s operačním systémem zařízení.



**Udržujte aplikaci aktualizovanou na nejnovější verzi.**



**Společnost Olimpia Splendid nenese žádnou odpovědnost za problémy způsobené internetovým připojením, Wi-Fi routerem ani chytrými zařízeními. Požádejte o pomoc původního dodavatele.**

## 2 - POKYNY PRO STAŽENÍ A INSTALACI APLIKACE

a. Otevřete „App Store“, nebo „Google Play“.

>>>>>

CS - 1

OS HOME

- b. Najděte aplikaci „OS Home“, nebo načtěte QR kód.

iOS



Android



- c. Stáhněte si aplikaci.

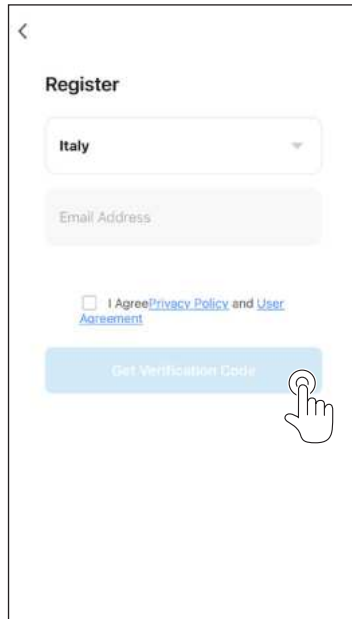
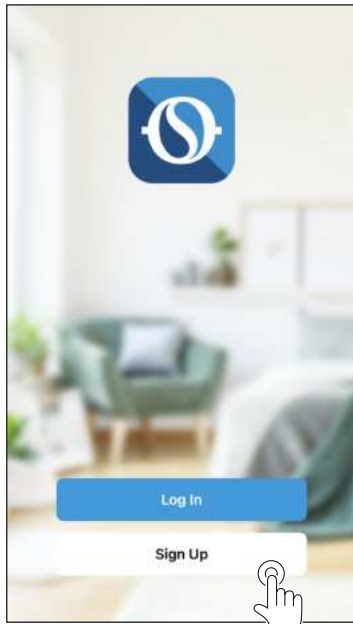
## 3 - REGISTRACE UŽIVATELE

Ujistěte se, že je vaše zařízení připojeno k Wi-Fi routeru.

Než provedete registraci uživatele a konfiguraci sítě, ujistěte se, že je Wi-Fi router připojen k internetu.

### 3.a - První přihlášení

1. Klikněte na „**Vytvořit nový účet**“.
2. Zadejte svůj e-mail a poté klikněte na „**Získat ověřovací kód**“.



3. Vložte ověřovací kód, který obdržíte na zadaný e-mail; pokud do několika minut žádný kód nedorazí, stiskněte „Znovu odeslat ověřovací kód“ a počkejte.



**V případě, že email s kódem nedorazil, zkontrolujte ve svém e-mailu složku „Spam“.**

4. Nastavte si heslo.

<

### Enter Verification Code

\_\_\_\_\_

A verification code has been sent to your email  
@libero.it Resend (56s)

[Didn't get a code?](#)

<

### Set Password

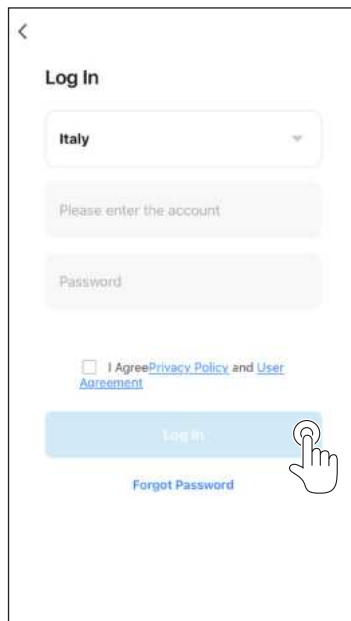
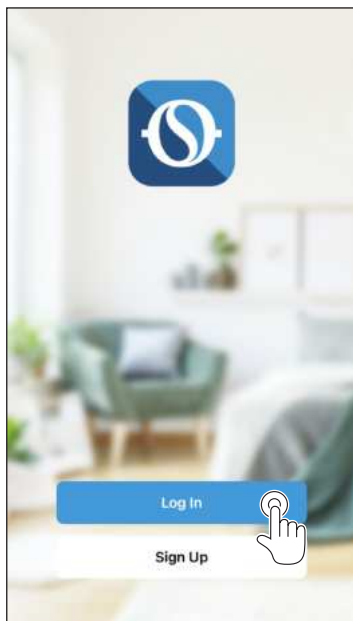
Password ✕ 👁

Use 6-20 characters with a mix of letters and numbers

Done

### 3.b - Přihlášení pomocí e-mailu a hesla

1. Klikněte na „**Přihlásit se**“.
2. Zadejte svůj e-mail a heslo a poté klikněte na „**Přihlásit se**“.



## 4 - POUŽÍVÁNÍ APLIKACE

### 4.a - Přidání požadovaného zařízení

1. Klikněte na „**Přidat zařízení**“, nebo „+“ vpravo nahoře.

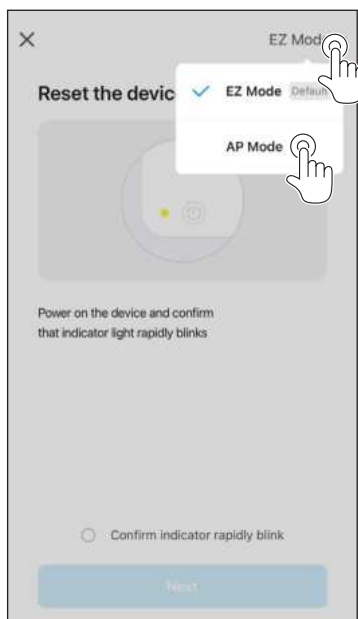


2. Zvolte zařízení pomocí kategorie v seznamu.





3. Ujistěte se, že je vaše zařízení připojeno k síti Wi-Fi, kterou chcete použít.  
Pokud proces nastavení narušuje jiná síť Wi-Fi, musíte ji ze svého zařízení odstranit.
4. Připojte napájecí kabel spotřebiče do elektrické zásuvky; poté aktivujte funkci „Wi-Fi“, jak je popsáno v návodu k použití a údržbě spotřebiče.
- 4a. Pokud indikátor funkce Wi-Fi na spotřebiči rychle bliká, znamená to, že došlo k aktivování režimu „**EZ**“, pokud naopak bliká pomalu, znamená to aktivaci režimu „**AP**“.  
Aby bylo možné režimy (**EZ** -> **AP** / **AP** -> **EZ**) měnit, stiskněte na několik sekund na zařízení tlačítko, které umožňuje aktivaci funkce Wi-Fi.
- 4b. Zvolte režim (**EZ**, nebo **AP**) podle toho, jak bliká indikátor Wi-Fi na vašem spotřebiči.



- 4c. Pro režim „EZ“ zvolte „**potvrdit, že indikátor bliká rychle**“ a stiskněte „**Další**“.
- 4d. Pro režim „AP“ zvolte „**potvrdit, že indikátor bliká pomalu**“ a stiskněte „**Další**“.
5. Zadejte heslo sítě Wi-Fi, kterou používáte, a poté pro připojení zařízení stiskněte „**Další**“.

 **Způsoby párování jsou pro oba režimy (EZ a AP) popsány v aplikaci během procesu nastavení každého výrobku.**

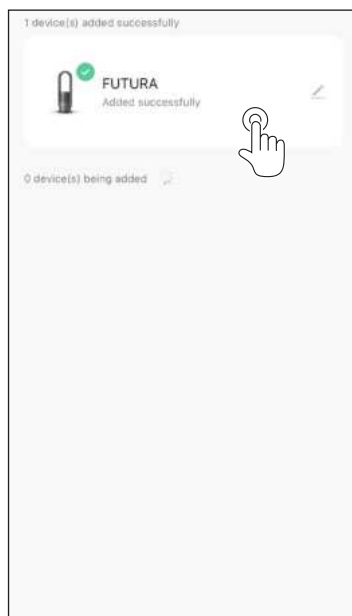
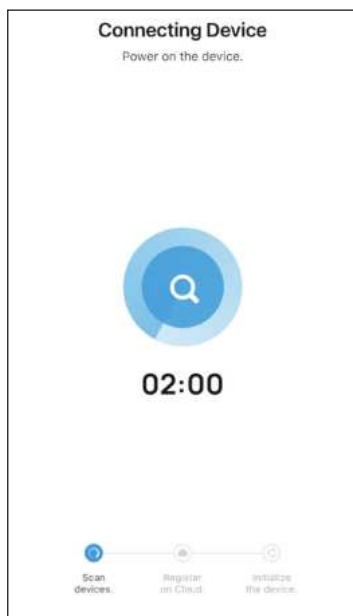


6. Počkejte, až se zařízení připojí.



**Pokud se připojení nezdaří, zkontrolujte, zda jsou v názvu sítě Wi-Fi a heslu pouze čísla a písmena (žádné speciální symboly); opakujte kroky 4, 4a a 5.**

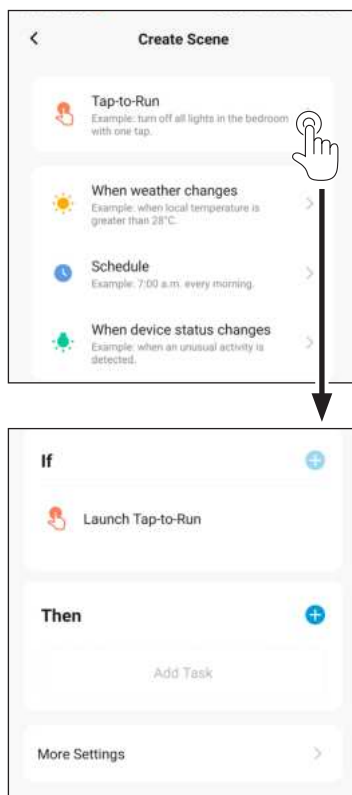
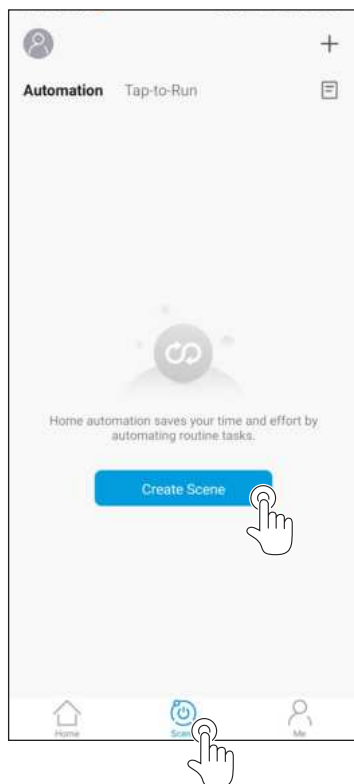
7. Po připojení spotřebiče je možné jej přejmenovat a vybrat místnost, ve které se nachází.



## 5 - SCÉNÁŘE

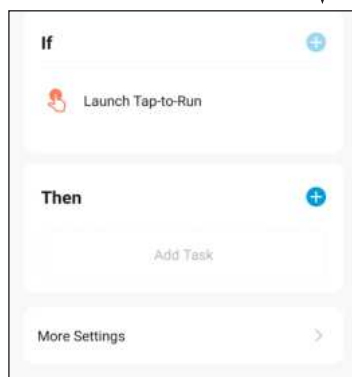
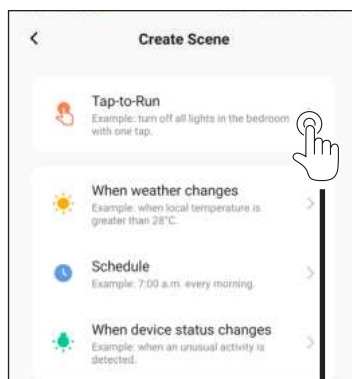
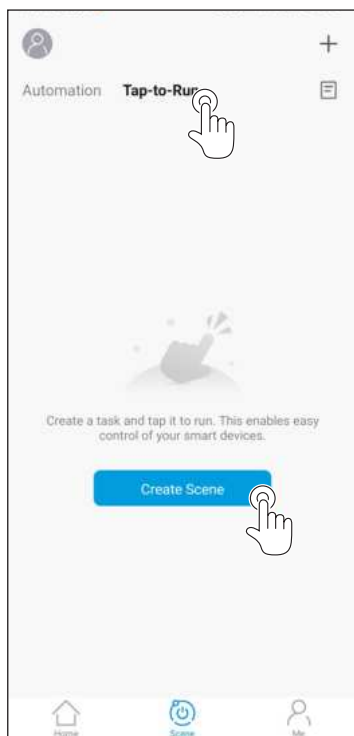
Aplikace umožňuje vytvářet scénáře pro automatizaci a naprogramování příkazů spotřebiče; opakovatelné scénáře lze nastavit automaticky nebo na základě události (času, změny stavu spotřebiče, povětrnostních podmínek).

- Přejděte na stránku „**Scénáře**“.
- Chcete-li nastavit jeden nebo více příkazů, které se po zadání požadovaných nastavení provedou automaticky, zvolte „**Automatizace**“.



>>>>>

- c. Chcete-li nastavit jeden nebo více příkazů, které se provedou po zvolení požadované aktivity, zvolte „**Provedení**“.



## 6 - PROHLÁŠENÍ

Prohlášení o shodě RED je k dispozici v sekci Ke stažení na internetových stránkách:

[www.olimpiasplendid.com](http://www.olimpiasplendid.com)

